

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 17 novembre 2020, n. 496.

Rinnovo, per la durata di anni trenta, in favore del Consorzio di Miglioramento fondiario (C.M.F.) Eischeime-Issime, con sede nel comune omonimo, dei diritti di derivazione acqua, originariamente assentiti con domande inoltrate al Ministro dei lavori pubblici e con decreti dell'Ingegnere dirigente l'ufficio del Genio civile di Aosta n.ri 5/1935 e 10/1935, con prelievi dai torrenti Lys, Stolen, Riccourt e Tourrison, ad uso irriguo.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, sono rinnovati in favore del Consorzio di Miglioramento Fondiario (C.M.F.) Eischeime-Issime, con sede nel comune omonimo, i diritti di derivazione d'acqua dai torrenti Lys, Stolen, Riccourt e Tourrison, originariamente assentiti con domande inoltrate al Ministro dei Lavori pubblici e con decreti dell'Ingegnere dirigente l'ufficio del Genio civile di Aosta n.ri 5/1935 e 10/1935, ad uso irriguo, per il periodo dal 1° aprile al 30 settembre nonché dal 1° maggio al 15 ottobre esclusivamente per i prelievi a servizio degli alpeggi (Bode-Scheiti, Bodma, Tourrison e Torretta) e delle frazioni Biolley e Rampusine, con le seguenti caratteristiche di prelievo:

comprensorio irrigato originariamente a mezzo del Rû des Allemands: portata massima di prelievo pari a 0,2398 moduli (corrispondenti a 23,98 l/s) e moduli medi annui 0,1202 (litri al minuto secondo 12,02) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

comprensorio irrigato originariamente a mezzo del canale del Ricard: portata massima di prelievo pari a moduli 0,0602 (corrispondenti a 6,02 l/s) e moduli medi annui 0,0302 (litri al minuto secondo 3,02) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

comprensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di

DEUXIÈME PARTIE

ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 496 du 17 novembre 2020,

portant renouvellement, pour trente ans, en faveur du Consortium d'amélioration foncière Eischeime-Issime d'Issime, des droits de dériver les eaux du Lys, du Stolen, du Riccourt et du Tourrison à usage d'irrigation, droits reconnus par les actes de l'ingénieur dirigeant du Bureau du génie civil d'Aoste n° 5/1935 et n° 10/1935 et sur la base des demandes présentées au ministre des travaux publics.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, les droits de dériver des eaux à usage d'irrigation, reconnus par les actes de l'ingénieur dirigeant du Bureau du génie civil d'Aoste n° 5/1935 et n° 10/1935 et sur la base des demandes présentées au ministre des travaux publics, sont renouvelés en faveur du Consortium d'amélioration foncière *Eischeime-Issime*, dont le siège est à Issime. Les droits en question comportent le prélèvement, du 1^{er} avril au 30 septembre de chaque année, et, uniquement pour ce qui est des prélèvements pour la desserte des alpages de Bode-Scheiti, de Bodma, de Tourrison et de Torretta et des hameaux de Biolley et de Rampusine, du 1^{er} mai au 15 octobre, de ce qui suit :

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du ru des Allemands, 0,2398 module d'eau (23,98 l/s) au maximum et 0,1202 module d'eau (12,02 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Ricard, 0,0602 module d'eau (6,02 l/s) au maximum et 0,0302 module d'eau (3,02 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée

Fontaineclaire: portata massima di prelievo pari a moduli 0,1142 (corrispondenti a 11,42 l/s) e moduli medi annui 0,0573 (litri al minuto secondo 5,73) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di Muhlesaug: portata massima di prelievo pari a moduli 0,0442 (corrispondenti a 4,42 l/s) e moduli medi annui 0,0222 (litri al minuto secondo 2,22) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale Vourpillera: portata massima di prelievo pari a moduli 0,1408 (corrispondenti a 14,08 l/s) e moduli medi annui 0,0706 (litri al minuto secondo 7,06) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di Zann: portata massima di prelievo pari a moduli 0,0462 (corrispondenti a 4,62 l/s) e moduli medi annui 0,0232 (litri al minuto secondo 2,32) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di Stolen: portata massima di prelievo pari a moduli 0,0884 (corrispondenti a 8,84 l/s) e moduli medi annui 0,0443 (litri al minuto secondo 4,43) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di Ricourt: portata massima di prelievo pari a moduli 0,23 (corrispondenti a 23,00 l/s) e moduli medi annui 0,1153 (litri al minuto secondo 11,53) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale della Riva: portata massima di prelievo pari a moduli 0,0558 (corrispondenti a 5,58 l/s) e moduli medi annui 0,0280 (litri al minuto secondo 2,80) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di Preit: portata massima di prelievo pari a moduli 0,0844 (corrispondenti a 8,44 l/s) e moduli medi annui 0,0423 (litri al minuto secondo 4,23) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di Crose: portata massima di prelievo pari a moduli 0,0976 (corrispondenti a 9,76 l/s) e moduli medi annui 0,0489 (litri al minuto secondo 4,89) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di Rollie: portata massima di prelievo pari a moduli 0,2376 (corrispondenti a 23,76 l/s) e moduli medi annui 0,1191 (litri al minuto secondo 11,91) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

par le biais du canal de Fontaineclaire, 0,1142 module d'eau (11,42 l/s) au maximum et 0,0573 module d'eau (5,73 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Muhlesaug, 0,0442 module d'eau (4,42 l/s) au maximum et 0,0222 module d'eau (2,22 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Vourpillera, 0,1408 module d'eau (14,08 l/s) au maximum et 0,0706 module d'eau (7,06 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Zann, 0,0462 module d'eau (4,62 l/s) au maximum et 0,0232 module d'eau (2,32 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Stolen, 0,0884 module d'eau (8,84 l/s) au maximum et 0,0443 module d'eau (4,43 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Ricourt, 0,23 module d'eau (23 l/s) au maximum et 0,1153 module d'eau (11,53 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Riva, 0,0558 module d'eau (5,58 l/s) au maximum et 0,0280 module d'eau (2,8 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Preit, 0,0844 module d'eau (8,44 l/s) au maximum et 0,0423 module d'eau (4,23 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Crose, 0,0976 module d'eau (9,76 l/s) au maximum et 0,0489 module d'eau (4,89 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Rollie, 0,2376 module d'eau (23,76 l/s) au maximum et 0,1191 module d'eau (11,91 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di Bode – Scheiti: portata massima di prelievo pari a moduli 0,0382 (corrispondenti a 3,82 l/s) e moduli medi annui 0,0176 (litri al minuto secondo 1,76) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di Bodma: portata massima di prelievo pari a moduli 0,1080 (corrispondenti a 10,80 l/s) e moduli medi annui 0,0497 (litri al minuto secondo 4,97) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di Chincheri-Grand Praz: portata massima di prelievo pari a moduli 0,2336 (corrispondenti a 23,36 l/s) e moduli medi annui 0,1171 (litri al minuto secondo 11,71) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di Lazette: portata massima di prelievo pari a moduli 0,0106 (corrispondenti a 1,06 l/s) e moduli medi annui 0,0053 (litri al minuto secondo 0,53) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di Tourrison: portata massima di prelievo pari a moduli 0,0664 (corrispondenti a 6,64 l/s) e moduli medi annui 0,0306 (litri al minuto secondo 3,06) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di Torretta: portata massima di prelievo pari a moduli 0,0510 (corrispondenti a 5,10 l/s) e moduli medi annui 0,0235 (litri al minuto secondo 2,35) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di Biolley: portata massima di prelievo pari a moduli 0,0492 (corrispondenti a 4,92 l/s) e moduli medi annui 0,0226 (litri al minuto secondo 2,26) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;

compensorio irrigato originariamente a mezzo del canale di Rampusine: portata massima di prelievo pari a moduli 0,0404 (corrispondenti a 4,04 l/s) e moduli medi annui 0,0186 (litri al minuto secondo 1,86) rapportati al periodo di esercizio della derivazione.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la concessione è rinnovata per anni trenta, successivi e continui, decorrenti dalla data del decreto di concessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite dal disciplinare di rinnovo protocollo n. 11074/DDS del 2 novembre 2020.

Ai sensi dell'art. 9 dello Statuto speciale della Regione Auto-

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Bode-Scheiti, 0,0382 module d'eau (3,82 l/s) au maximum et 0,0176 module d'eau (1,76 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Bodma, 0,1080 module d'eau (10,8 l/s) au maximum et 0,0497 module d'eau (4,97 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Chincheri-Grand-Praz, 0,2336 module d'eau (23,36 l/s) au maximum et 0,1171 module d'eau (11,71 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Lazette, 0,0106 module d'eau (1,06 l/s) au maximum et 0,0053 module d'eau (0,53 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Tourrison, 0,0664 module d'eau (6,64 l/s) au maximum et 0,0306 module d'eau (3,06 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Torretta, 0,0510 module d'eau (5,1 l/s) au maximum et 0,0235 module d'eau (2,35 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Biolley, 0,0492 module d'eau (4,92 l/s) au maximum et 0,0226 module d'eau (2,26 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation ;

pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais du canal de Rampusine, 0,0404 module d'eau (4,04 l/s) au maximum et 0,0186 module d'eau (1,86 l/s) en moyenne par an, calculés au prorata de la période de dérivation.

Art. 2

Les droits en cause sont renouvelés pour trente ans à compter de la date du présent arrêté, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. Le concessionnaire est tenu de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 11074/DDS du 2 novembre 2020.

Étant donné qu'il s'agit d'une dérivation d'eau à usage d'irri-

noma Valle d'Aosta per la derivazione ad uso irriguo nessun canone è dovuto.

Art. 3

L'Assessorato finanze, innovazione, opere pubbliche e territorio è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 17 novembre 2020

Il Presidente
Erik LAVEVAZ

Ordinanza 21 novembre 2020, n. 501.

Ulteriori misure per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-2019. Ordinanza ai sensi dell'art. 32 della legge 23 dicembre 1978, n. 833. Disposizioni relative ad attività commerciali, servizi di ristorazione, attività sportiva, attività scolastiche, spostamenti, attività venatoria e consultazioni elettorali. Rinnovo dell'ordinanza n. 483 del 6.11.2020.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Visto l'art. 32 della Costituzione;

Visto lo Statuto speciale per la Valle d'Aosta approvato con Legge Costituzionale 26 febbraio 1948, n. 4;

Vista la legge regionale 13 marzo 2008, n. 4 recante "*Disciplina del sistema regionale di emergenza-urgenza sanitaria*";

Vista la legge regionale 18 gennaio 2001, n. 5 recante "*Organizzazione delle attività regionali di protezione civile*";

Visto il Decreto del Presidente della Regione 4 settembre 2020, n. 362, pubblicato nell'Edizione straordinaria del Bollettino ufficiale n. 54 dell'8 settembre 2020, recante "*Convocazione dei comizi elettorali per il rinnovo del Consiglio comunale del Comune di Courmayeur per la giornata di domenica 8 novembre 2020*";

Vista la legge 23 dicembre 1978, n. 833, recante "*Istituzione del servizio sanitario nazionale*" e, in particolare, l'art. 32 che dispone "*il Ministro della sanità può emettere ordinanze di carattere contingibile e urgente, in materia di igiene e sanità pubblica e di polizia veterinaria, con efficacia estesa all'intero territorio nazionale o a parte di esso comprendente più regioni*", nonché "*nelle medesime materie sono emesse dal presidente della giunta regionale e dal sindaco ordinanze di carattere contingibile e urgente, con efficacia estesa rispettivamente alla regione o a parte del suo territorio comprendente*

gation, aucune redevance n'est due, au sens de l'art. 9 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste.

Art. 3

L'Assessorat régional des finances, de l'innovation, des ouvrages publics et du territoire est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 17 novembre 2020.

Le président,
Erik LAVEVAZ

Ordonnance n° 501 du 21 novembre 2020,

portant nouvelles mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, au sens de l'art. 32 de la loi n° 833 du 23 décembre 1978, en matière d'activités commerciales, de services de restauration, d'activités sportives, d'activités scolaires, de déplacements, de pratique de la chasse et d'élections et renouvellement de l'ordonnance du président de la Région n° 483 du 6 novembre 2020.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Vu l'art. 32 de la Constitution ;

Vu le Statut spécial pour la Vallée d'Aoste, approuvé par la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948 ;

Vu la loi régionale n° 4 du 13 mars 2008 (Réglementation du système régional des urgences médicales) ;

Vu la loi régionale n° 5 du 18 janvier 2001 (Mesures en matière d'organisation des activités régionales de protection civile) ;

Vu l'arrêté du président de la Région n° 362 du 4 septembre 2020 (Convocation des électeurs le dimanche 8 novembre 2020 pour le renouvellement du Conseil communal de Courmayeur), publié au Bulletin officiel n° 54 du 8 septembre 2020 (édition extraordinaire) ;

Vu la loi n° 833 du 23 décembre 1978 (Institution du service sanitaire national), et notamment son art. 32, qui statue que le ministre de la santé peut prendre des ordonnances extraordinaires et urgentes en matière d'hygiène, de santé publique et de police vétérinaire qui sont applicables sur l'ensemble du territoire national ou sur une partie de celui-ci comprenant plusieurs régions, et que le président de la Région et les syndics peuvent prendre des ordonnances extraordinaires et urgentes dans lesdits domaines qui sont applicables, respectivement, sur le territoire de la région, ou sur une partie de

più comuni e al territorio comunale”;

Vista le delibere del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020, del 29 luglio 2020 e del 7 ottobre 2020 con le quali è stato dichiarato e prorogato lo stato di emergenza sul territorio nazionale relativo al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili;

Rilevato che l'Organizzazione mondiale della sanità con dichiarazione dell'11 marzo 2020 ha valutato l'epidemia da COVID-19 come “pandemia” in considerazione dei livelli di diffusività e gravità raggiunti a livello globale;

Visto il decreto-legge 17 marzo 2020, n. 18, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 17 marzo 2020, n. 70, convertito, con modificazioni, nella legge 24 aprile 2020, n. 27;

Visto il decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, recante “*Misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19*” pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 25 marzo 2020, n. 79, convertito, con modificazioni, nella legge 22 maggio 2020, n. 35, modificato dal decreto-legge 7 ottobre 2020, n. 125, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 7 ottobre 2020, n. 248, che, nell'abrogare le disposizioni di cui al decreto-legge 23 febbraio 2020, n. 6, fa salvi gli effetti prodotti e gli atti adottati sulla base dei decreti e delle ordinanze emanati ai sensi del decreto-legge 23 febbraio 2020, n. 6, convertito, con modificazioni, dalla legge 5 marzo 2020, n. 13, ovvero ai sensi dell'articolo 32 della legge 23 dicembre 1978, n. 833 e dispone che “continuano ad applicarsi nei termini originariamente previsti le misure già adottate con i decreti del Presidente del Consiglio dei Ministri adottati in data 8 marzo 2020, 9 marzo 2020, 11 marzo 2020 e 22 marzo 2020 per come ancora vigenti alla data di entrata in vigore del presente decreto”;

Visti, in particolare:

- gli articoli 1 e 2 del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, che prevedono che per contenere e contrastare i rischi sanitari derivanti dalla diffusione del virus COVID-19, su specifiche parti del territorio nazionale, possono essere adottate una o più misure limitative;
- l'art. 3, comma 1 del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, che prevede che “*Nelle more dell'adozione dei decreti del Presidente del Consiglio dei ministri di cui all'articolo 2, comma 1, e con efficacia limitata fino a tale momento, le regioni, in relazione a specifiche situazioni sopravvenute di aggravamento del rischio sanitario verificatesi nel loro territorio o in una parte di esso, possono introdurre misure ulteriormente re-*

celui-ci comprenant plusieurs communes, et sur le territoire communal ;

Vu les délibérations du Conseil des ministres du 31 janvier, du 29 juillet et du 7 octobre 2020 déclarant, pour l'ensemble du territoire national, l'état d'urgence du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles ;

Considérant que l'Organisation mondiale de la santé a déclaré, le 11 mars dernier, que la flambée de COVID-19 constitue une pandémie du fait du degré de contagiosité et de gravité qu'elle a atteint à l'échelle globale ;

Vu le décret-loi n° 18 du 17 mars 2020 (Mesures pour renforcer le Service sanitaire national et pour soutenir économiquement les familles, les travailleurs et les entreprises du fait de l'épidémie de COVID-19), publié au journal officiel de la République italienne n° 70 du 17 mars 2020 et converti, avec modifications, en la loi n° 27 du 24 avril 2020 ;

Vu le décret-loi n° 19 du 25 mars 2020 (Mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19), publié au journal officiel de la République italienne n° 79 du 25 mars 2020, converti, avec modifications, en la loi n° 35 du 22 mai 2020 et modifié par le décret-loi n° 125 du 7 octobre 2020 (Mesures urgentes liées à la prorogation de l'état d'urgence du fait de l'épidémie de COVID-19 et visant à la continuité opérationnelle du système d'alerte COVID et à l'application de la directive UE 2020/739 du 3 juin 2020) publié au journal officiel de la République italienne n° 248 du 7 octobre 2020, au sens duquel les dispositions du décret-loi n° 6 du 23 février 2020, converti, avec modifications, par la loi n° 13 du 5 mars 2020, sont abrogées, sans préjudice des effets produits et des actes pris aux termes des décrets et des ordonnances adoptés en application dudit décret-loi ou de l'art. 32 de la loi n° 833/1978, alors que les mesures adoptées par les décrets du président du Conseil des ministres des 8, 9, 11 et 22 mars 2020 demeurent applicables dans les délais initialement prévus et dans la mesure où elles sont encore en vigueur ;

Vu notamment :

- les art. 1^{er} et 2 du DL n° 19/2020, au sens desquels, pour limiter les risques sanitaires liés à la diffusion de la COVID-19, une ou plusieurs mesures restrictives peuvent être adoptées sur certaines parties du territoire national ;
- le premier alinéa de l'art. 3 du DL n° 19/2020, au sens duquel, dans l'attente et jusqu'au moment de l'adoption des décrets du président du Conseil des ministres visés au premier alinéa de l'art. 2, les Régions peuvent adopter – en cas d'aggravation du risque sanitaire sur l'ensemble ou sur une partie de leur territoire – certaines des mesures plus restrictives prévues par le deuxième alinéa dudit article uniquement dans les

strittive, tra quelle di cui all'articolo 1, comma 2, esclusivamente nell'ambito delle attività di loro competenza e senza incisione delle attività produttive e di quelle di rilevanza strategica per l'economia nazionale";

Visto il decreto del Ministro della Salute del 30 aprile 2020 avente ad oggetto "Emergenza COVID-19: attività di monitoraggio del rischio sanitario connesse al passaggio dalla fase 1 alla fase 2 di cui all'allegato 10 del D.P.C.M. 26 aprile 2020";

Visto il decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33 "Ulteriori misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19", pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 16 maggio 2020, n. 125, convertito, con modificazioni, nella legge 14 luglio 2020, n. 74, così come modificato dal decreto-legge 7 ottobre 2020, n. 125, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 7 ottobre 2020, n. 248 e, in particolare, l'articolo 1, comma 16, il quale prevede che: "Per garantire lo svolgimento in condizioni di sicurezza delle attività economiche, produttive e sociali, le regioni monitorano con cadenza giornaliera l'andamento della situazione epidemiologica nei propri territori e, in relazione a tale andamento, le condizioni di adeguatezza del sistema sanitario regionale. I dati del monitoraggio sono comunicati giornalmente dalle regioni al Ministero della salute, all'Istituto superiore di sanità e al comitato tecnico-scientifico di cui all'ordinanza del Capo del dipartimento della protezione civile del 3 febbraio 2020, n. 630, e successive modificazioni. In relazione all'andamento della situazione epidemiologica sul territorio, accertato secondo i criteri stabiliti con decreto del Ministro della salute del 30 aprile, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 112 del 2 maggio 2020, e sue eventuali modificazioni, nelle more dell'adozione dei decreti del Presidente del Consiglio dei Ministri di cui all'articolo 2 del decreto-legge n. 19 del 2020, la Regione, informando contestualmente il Ministro della salute, può introdurre misure derogatorie, restrittive rispetto a quelle disposte ai sensi del medesimo articolo 2, ovvero, nei soli casi e nel rispetto dei criteri previsti dai citati decreti e d'intesa con il Ministro della salute, anche ampliative»";

Considerato che, ai sensi dell'articolo 3, comma 2 del decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33 "Le disposizioni del presente decreto si applicano alle Regioni a statuto speciale e alle Province autonome di Trento e di Bolzano compatibilmente con i rispettivi statuti e le relative norme di attuazione";

Visto il decreto-legge 30 luglio 2020, n. 83 recante "Misure urgenti connesse con la scadenza della dichiarazione di emergenza epidemiologica da COVI-19 deliberata il 31 gennaio 2020", pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 30 luglio 2020, n. 190, convertito con modificazioni, nella legge 25 settembre 2020, n. 124;

Viste le ordinanze del Ministro della Salute:

domaines de leur compétence, à condition que celles-ci n'aient aucune retombée négative sur les activités productives et sur celles revêtant une importance stratégique pour l'économie nationale ;

Vu le décret du ministre de la santé du 30 avril 2020 (Adoption des critères relatifs au suivi du risque sanitaire prévu par l'annexe 10 du décret du président du Conseil des ministres du 26 avril 2020) ;

Vu le décret-loi n° 33 du 16 mai 2020 (Nouvelles mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19), publié au journal officiel de la République italienne n° 125 du 16 mai 2020 et converti, avec modifications, en la loi n° 74 du 14 juillet 2020, tel qu'il a été modifié par le DL n° 125/2020, et notamment le seizième alinéa de son art. 1^{er}, qui prévoit ce qui suit : pour garantir le déroulement des activités économiques, productives et sociales dans des conditions de sécurité, les Régions contrôlent chaque jour l'évolution de la situation épidémiologique sur leur territoire et évaluent, sur cette base, si leur système sanitaire est approprié. Les données issues des opérations de contrôle sont communiquées chaque jour au Ministère de la santé, à l'Institut supérieur de santé et au Comité technique et scientifique visé à l'ordonnance du chef du Département de la protection civile n° 630 du 3 février 2020 ; chaque Région contrôle l'évolution de la situation épidémiologique sur son territoire suivant les critères établis par le décret du ministre de la santé du 30 avril 2020 et, dans l'attente de l'adoption des décrets du président du Conseil des ministres visés à l'art. 2 du DL n° 19/2020, peut prendre des mesures dérogatoires soit plus restrictives que celles adoptées au sens dudit art. 2, soit moins restrictives, mais uniquement dans les cas prévus par les décrets-lois en cause, dans le respect des critères fixés par ceux-ci et de concert avec le ministre de la santé ;

Considérant qu'au sens du deuxième alinéa de l'art. 3 du DL n° 33/2020, les dispositions de celui-ci sont applicables aux Régions à statut spécial et aux Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, pour autant qu'elles soient compatibles avec les statuts de celles-ci et avec les dispositions d'application y afférentes ;

Vu le décret-loi n° 83 du 30 juillet 2020 (Mesures urgentes du fait de l'expiration de l'état d'urgence épidémiologique lié à la COVID-19 et déclaré le 31 janvier 2020), publié au journal officiel de la République italienne n° 190 du 30 juillet 2020 et converti, avec modifications, en la loi n° 124 du 25 septembre 2020 ;

Vu les ordonnances du ministre de la santé indiquées ci-après :

- 12 agosto 2020 recante «*Ulteriori misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19*», pubblicata nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana 13 agosto 2020, n. 202;
- 16 agosto 2020, recante «*Ulteriori misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19*», pubblicata nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana 17 agosto 2020, n. 204;
- 21 settembre 2020, recante «*Ulteriori misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19*», pubblicata nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana 21 settembre 2020, n. 234;
- 7 ottobre 2020 recante «*Ulteriori misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19*», pubblicata nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana 8 ottobre 2020, n. 249;

Visto il decreto-legge 7 ottobre 2020, n. 125 recante «*Misure urgenti connesse con la proroga della dichiarazione dello stato di emergenza epidemiologica da COVID-19 e per la continuità operativa del sistema di allerta COVID, nonché per l'attuazione della direttiva (UE) 2020/739 del 3 giugno 2020*» pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 248 del 7 ottobre 2020;

Visto il Decreto del Presidente della Regione n. 467 in data 30 ottobre 2020, recante «*Costituzione di una Unità di supporto e di coordinamento per l'emergenza COVID-19*»;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 3 novembre 2020 recante «*Ulteriori disposizioni attuative del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, convertito con modificazioni, dalla legge 25 maggio 2020, n. 35, recante misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19, e del decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33, convertito con modificazioni, dalla legge 14 luglio 2020, n. 74, recante ulteriori misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19*», pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 4 novembre 2020, n. 275;

Considerato che l'articolo 14, comma 2 del DPCM 3 novembre 2020, prevede che «*Le disposizioni del presente decreto si applicano alle Regioni a statuto speciale e alle Province autonome di Trento e di Bolzano compatibilmente con i rispettivi statuti e le relative norme di attuazione*»;

Vista l'ordinanza del Ministro della Salute in data 4 novembre 2020, emanata ai sensi degli articoli 2 e 3 del DPCM 3 novembre 2020, con validità per un periodo di quindici giorni a decorrere dal 6 novembre che colloca la Regione Valle

- ordonnance du 12 août 2020 (Nouvelles mesures urgentes de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19), publiée au journal officiel de la République italienne n° 202 du 13 août 2020 ;
- ordonnance du 16 août 2020 (Nouvelles mesures urgentes de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19), publiée au journal officiel de la République italienne n° 204 du 17 août 2020 ;
- ordonnance du 21 septembre 2020 (Nouvelles mesures urgentes de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19), publiée au journal officiel de la République italienne n° 234 du 21 septembre 2020 ;
- ordonnance du 7 octobre 2020 (Nouvelles mesures urgentes de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19), publiée au journal officiel de la République italienne n° 249 du 8 octobre 2020 ;

Vu le DL n° 125/2020 susmentionné ;

Vu l'arrêté du président de la Région n° 467 du 30 octobre 2020 (Constitution de l'Unité de soutien et de coordination pour l'urgence COVID-19) ;

Vu le décret du président du Conseil des ministres du 3 novembre 2020 (Nouvelles dispositions d'application du décret-loi n° 19 du 25 mars 2020 portant mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19, applicables sur l'ensemble du territoire national, et converti, avec modifications, par la loi n° 35 du 25 mai 2020, et du décret-loi n° 33 du 16 mai 2020, portant nouvelles mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19, et converti, avec modifications, par la loi n° 74 du 14 juillet 2020), publié au journal officiel de la République italienne n° 275 du 4 novembre 2020 ;

Considérant qu'au sens du deuxième alinéa de l'art. 14 du DPCM du 3 novembre 2020, les dispositions de celui-ci sont applicables aux Régions à statut spécial et aux Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, pour autant qu'elles soient compatibles avec les statuts de celles-ci et avec les dispositions d'application y afférentes ;

Vu l'ordonnance du ministre de la santé du 4 novembre 2020, adoptée au sens des art. 2 et 3 du DPCM du 3 novembre 2020 et valable pendant quinze jours à compter du 6 novembre, au sens de laquelle la Vallée d'Aoste a été classée au niveau 4

d'Aosta in uno scenario di tipo 4 con un livello di rischio "alto" del documento di *"Prevenzione e risposta a COVID-19: evoluzione della strategia e pianificazione nella fase di transizione per il periodo autunno-invernale"*, condiviso dalla Conferenza delle Regioni e delle Province autonome in data 8 ottobre 2020, e che dispone l'applicazione alla medesima Regione, tra le altre, delle misure di cui all'articolo 3 del DPCM citato;

Richiamata la propria ordinanza n. 483 in data 6 novembre 2020 *"Ulteriori misure per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemologica da COVID-2019. Ordinanza ai sensi dell'art. 32 della legge 23 dicembre 1978, n. 833. Disposizioni relative ad attività commerciali, servizi di ristorazione, attività sportiva, attività scolastiche, spostamenti, attività venatoria e consultazioni elettorali. Revoca parziale dell'ordinanza n. 468 in data 30 ottobre 2020"*, in vigore sino al 20 novembre 2020;

Vista l'ordinanza del Ministro della Salute in data 20 novembre 2020 con cui si dispone che *"Allo scopo di contrastare e contenere il diffondersi del virus COVID-19, l'ordinanza del Ministro della salute 4 novembre 2020 relativa alle Regioni Calabria, Lombardia, Piemonte, Puglia, Sicilia, Valle d'Aosta, è rinnovata fino al 3 dicembre 2020, ferma restando la possibilità di una nuova classificazione prevista dagli articoli 2 e 3, commi 3, del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 3 novembre 2020"*;

Richiamati gli esiti del report n. 24, aggiornato al 27 ottobre 2020, del sistema di monitoraggio del rischio sanitario introdotto dal Decreto del Ministro della Salute del 30 aprile 2020 *"Emergenza COVID-19 attività di monitoraggio del rischio sanitario connesse al passaggio dalla fase 1 alla fase 2A di cui all'allegato 10 del DPCM 26/4/2020"*, in relazione ai quali la Regione è stata classificata non valutabile, equiparabile a rischio alto, e comunicato un Rt di 1,89;

Richiamati, altresì, gli esiti del report n. 25, aggiornato al 9 novembre 2020, del sistema di monitoraggio del rischio sanitario introdotto dal Decreto del Ministro della Salute del 30 aprile 2020 *"Emergenza COVID-19 attività di monitoraggio del rischio sanitario connesse al passaggio dalla fase 1 alla fase 2A di cui all'allegato 10 del DPCM 26/4/2020"*, in relazione ai quali la Regione è stata classificata non valutabile, equiparabile a rischio alto, e comunicato un Rt di 1,54;

Richiamati, inoltre, gli esiti del report n. 26, aggiornato all'11 novembre 2020, del sistema di monitoraggio del rischio sanitario introdotto dal Decreto del Ministro della Salute del 30 aprile 2020 *"Emergenza COVID-19 attività di monitoraggio del rischio sanitario connesse al passaggio dalla fase 1 alla fase 2A di cui all'allegato 10 del DPCM 26/4/2020"*, in relazione ai quali la Regione è stata classificata non valutabile, equiparabile a rischio alto, e comunicato un Rt di 1,5;

Richiamati, infine, gli esiti del report n. 27, aggiornato al 18 novembre 2020, del sistema di monitoraggio del rischio sa-

(risque élevé) parmi ceux fixés par le document *Prevenzione e risposta a COVID-19 : evoluzione della strategia e pianificazione nella fase di transizione per il periodo autunno-invernale*, qui a été établi de concert avec la Conférence des Régions et de Provinces autonomes le 8 octobre 2020 et qui prévoit, entre autres, l'application en Vallée d'Aoste des mesures visées à l'art. 3 du DPCM susmentionné ;

Vu l'ordonnance du président de la Région n° 483 du 6 novembre 2020 (Nouvelles mesures de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, au sens de l'art. 32 de la loi n° 833 du 23 décembre 1978, en matière d'activités commerciales, de services de restauration, d'activités sportives, d'activités scolaires, de déplacements, de pratique de la chasse et d'élections, ainsi que retrait partiel de l'ordonnance n° 468 du 30 octobre 2020), applicable jusqu'au 20 novembre 2020 ;

Vu l'ordonnance du ministre de la santé du 20 novembre 2020, au sens de laquelle, aux fins de la limitation de la diffusion de la COVID-19, l'ordonnance du ministre de la santé du 4 novembre 2020, relative aux Régions Calabre, Lombardie, Piémont, Pouilles, Sicile et Vallée d'Aoste, est renouvelée jusqu'au 3 décembre 2020, sans préjudice de l'éventuelle modification, au sens de l'art. 2 et du troisième alinéa de l'art. 3 du DPCM du 3 novembre 2020, de la catégorie de risque dont relèvent celles-ci ;

Rappelant le rapport n° 24 du 27 octobre 2020 sur l'activité du système de suivi du risque sanitaire institué par le décret du ministre de la santé du 30 avril 2020, au sens duquel la Vallée d'Aoste a été considérée comme non évaluable, ce qui peut correspondre au classement dans la catégorie « Haut risque », avec une valeur RT égale à 1,89 ;

Rappelant le rapport n° 25 du 9 novembre 2020 sur l'activité du système de suivi du risque sanitaire susmentionné, au sens duquel la Vallée d'Aoste a été considérée comme non évaluable, ce qui peut correspondre au classement dans la catégorie « Haut risque », avec une valeur RT égale à 1,54 ;

Rappelant le rapport n° 26 du 11 novembre 2020 sur l'activité du système de suivi du risque sanitaire susmentionné, au sens duquel la Vallée d'Aoste a été considérée comme non évaluable, ce qui peut correspondre au classement dans la catégorie « Haut risque », avec une valeur RT égale à 1,5 ;

Rappelant le rapport n° 27 du 18 novembre 2020 sur l'activité du système de suivi du risque sanitaire susmentionné, au

nitario introdotto dal Decreto del Ministro della Salute del 30 aprile 2020 “*Emergenza COVID-19 attività di monitoraggio del rischio sanitario connesse al passaggio dalla fase 1 alla fase 2A di cui all’allegato 10 del DPCM 26/4/2020*”, in relazione ai quali la Regione è stata classificata a rischio alto e comunicato un Rt di 1,23;

Considerato che permane la necessità di prevedere misure che favoriscono una drastica riduzione delle interazioni fisiche tra le persone e che possono alleggerire la pressione sui servizi sanitari;

Ritenuto, visti i dati forniti dalle Autorità Sanitarie e le proiezioni sulla prosecuzione del contagio, che sia necessario, nell'ambito del quadro normativo esistente per il contrasto dell'epidemia da COVID-19, al fine di limitarne il più possibile la diffusione, confermare le misure di contenimento e le precisazioni approvate con la propria ordinanza n. 483 del 6 novembre u.s., finalizzate all’adattamento delle previsioni del DPCM 3 novembre 2020 alle peculiarità del territorio e del contesto socio-economico della Regione;

Ritenuto, pertanto, di rinnovare la propria ordinanza n. 483 del 6 novembre 2020 sino al 3 dicembre p.v. con esclusione delle disposizioni previste nel punto 6) del dispositivo relative alle consultazioni elettorali per l’elezione del Sindaco e del Vicesindaco e di n. 13 consiglieri del Consiglio comunale del Comune di Courmayeur in quanto non più necessarie;

Considerato che le situazioni di fatto e di diritto fin qui esposte e motivate integrano le condizioni di eccezionalità ed urgente necessità di tutela della sanità pubblica;

Sentita l'Unità di supporto e di coordinamento per l'emergenza COVID-19;

ordina

1. Il rinnovo dell’ordinanza n. 483 del 6 novembre 2020 recante “*Ulteriori misure per la prevenzione e gestione dell’emergenza epidemiologica da COVID-2019. Ordinanza ai sensi dell’art. 32 della legge 23 dicembre 1978, n. 833. Disposizioni relative ad attività commerciali, servizi di ristorazione, attività sportiva, attività scolastiche, spostamenti, attività venatoria e consultazioni elettorali. Revoca parziale dell’ordinanza n. 468 in data 30 ottobre 2020*” sino al 3 dicembre 2020, con esclusione delle disposizioni previste nel punto 6) del dispositivo relative alle consultazioni elettorali per l’elezione del Sindaco e del Vicesindaco e di n. 13 consiglieri del Consiglio comunale del Comune di Courmayeur.

La presente ordinanza ha efficacia sull’intero territorio regionale dal giorno 21 novembre 2020 fino al 3 dicembre 2020, fatti salvi gli effetti di una nuova classificazione disposta dal Ministero della Salute ai sensi degli articoli 2 e 3, commi 3, del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 3 novembre 2020.

sens duquel la Vallée d’Aoste relève de la catégorie « Haut risque », avec une valeur RT égale à 1,23 ;

Considérant qu’il y a encore lieu d’adopter des mesures visant à réduire de manière importante les interactions physiques entre les personnes et la pression sur les services sanitaires ;

Considérant qu’au vu des données fournies par les autorités sanitaires et des prévisions sur la poursuite de la contagion, il s’avère nécessaire – au sens du cadre normatif existant en matière de lutte contre l’épidémie de COVID-19 et afin de limiter autant que possible la diffusion de la contagion – de confirmer les mesures de limitation et les précisions visant à l’adaptation des dispositions du DPCM du 3 novembre 2020 aux particularités du territoire et du contexte socio-économique de la région visées à l’ordonnance n° 483/2020 susmentionnée ;

Considérant qu’il y a donc lieu de renouveler l’ordonnance n° 483/2020 jusqu’au 3 décembre prochain, à l’exception des dispositions du point 6) du dispositif, qui concernent les élections du syndic, du vice-syndic et des treize membres du Conseil communal de Courmayeur et qui ne sont plus nécessaires ;

Considérant que les situations de fait et de droit exposées et motivées ci-dessus répondent aux conditions de nécessité extraordinaire et urgente de protection de la santé publique ;

Sur avis de l’Unité de soutien et de coordination pour l’urgence COVID-19,

ordonne

1. L’ordonnance du président de la Région n° 483 du 6 novembre 2020 (Nouvelles mesures de gestion de l’urgence épidémiologique liée à la COVID-19, au sens de l’art. 32 de la loi n° 833 du 23 décembre 1978, en matière d’activités commerciales, de services de restauration, d’activités sportives, d’activités scolaires, de déplacements, de pratique de la chasse et d’élections, ainsi que retrait partiel de l’ordonnance n° 468 du 30 octobre 2020) est renouvelée jusqu’au 3 décembre 2020, à l’exception des dispositions du point 6) du dispositif, qui concernent les élections du syndic, du vice-syndic et des treize membres du Conseil communal de Courmayeur.

La présente ordonnance est valable sur l’ensemble du territoire régional à compter du 21 novembre et jusqu’au 3 décembre 2020, sans préjudice des effets de l’éventuelle modification, décidée par le Ministère de la santé au sens de l’art. 2 et du troisième alinéa de l’art. 3 du décret du président du Conseil

L'inottemperanza alla presente ordinanza comporta l'applicazione delle sanzioni di cui all'art. 4, del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, convertito, con modificazioni nella legge 22 maggio 2020, n. 35, così come modificato dal decreto-legge 7 ottobre 2020, n. 125.

La presente ordinanza è pubblicata sul sito istituzionale della Regione e sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione. La pubblicazione ha valore di notifica individuale, a tutti gli effetti di legge, nei confronti di tutti i soggetti coinvolti.

La presente ordinanza è comunicata alla Sovrintendente agli studi della Valle d'Aosta, alle Forze di Polizia, ivi compresi il Corpo forestale della Valle d'Aosta, ai Sindaci dei Comuni della Valle d'Aosta e alla Commissione straordinaria presso il Comune di Saint-Pierre per notizia e/o per esecuzione; è altresì comunicata al Capo di Gabinetto della Presidenza della Regione, al Dirigente della Struttura Affari di Prefettura e al Commissario dell'Azienda USL, per notizia.

La presente ordinanza è trasmessa al Presidente del Consiglio dei Ministri e al Ministro della Salute.

Avverso la presente ordinanza è ammesso ricorso giurisdizionale innanzi al Tribunale Amministrativo Regionale nel termine di sessanta giorni dalla comunicazione, ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato entro il termine di giorni centoventi.

Aosta, 21 novembre 2020.

Il Presidente
Erik LAVEVAZ

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
FINANZE, INNOVAZIONE,
OPERE PUBBLICHE E TERRITORIO**

Provvedimento dirigenziale 17 novembre 2020, n. 6206.

Prelievo di somme dal fondo di riserva di cassa e modifica al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE

Omissis

des ministres du 3 novembre 2020, de la catégorie de risque dont relève la Vallée d'Aoste.

La violation des dispositions de la présente ordonnance entraîne l'application des sanctions visées à l'art. 4 du décret-loi n° 19 du 25 mars 2020 converti, avec modifications, par la loi n° 35 du 22 mai 2020 et modifié par le décret-loi n° 125 du 7 octobre 2020.

La présente ordonnance est publiée sur le site institutionnel et au Bulletin officiel de la Région. La publication vaut notification individuelle, aux termes de la loi, à toutes les personnes concernées.

La présente ordonnance est communiquée, pour information et/ou exécution, à la surintendante aux écoles de la Vallée d'Aoste, aux forces de l'ordre, y compris le Corps forestier de la Vallée d'Aoste, aux syndics des Communes valdôtaines et à la Commission extraordinaire de la Commune de Saint-Pierre ; par ailleurs, elle est communiquée, pour information, au chef du Cabinet de la Présidence de la Région, au dirigeant de la structure régionale « Affaires préfectorales » et au commissaire de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

La présente ordonnance est transmise au président du Conseil des ministres et au ministre de la santé.

Un recours contre la présente ordonnance peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les soixante jours qui suivent la date de la notification de celle-ci. Un recours extraordinaire devant le chef de l'État est également possible dans un délai de cent vingt jours.

Fait à Aoste, le 21 novembre 2020.

Le président,
Erik LAVEVAZ

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DES FINANCES, INNOVATION,
OUVRAGES PUBLICS ET TERRITOIRE**

Acte n° 6206 du 17 novembre 2020,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse et modification du budget prévisionnel et du budget de gestion 2020/2022 de la Région.

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE « GESTION ET RÉGULARITÉ COMPTABLE DES DÉPENSES ET COMPTABILITÉ ÉCONOMIQUE ET PATRIMONIALE »

Omissis

decide

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2020/2022, come risulta dal prospetto "Variazioni al Bilancio di previsione finanziario" allegato al presente provvedimento;
2. di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dal prospetto "Variazioni al bilancio finanziario gestionale" allegato al presente provvedimento;
3. di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che il presente provvedimento sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmesso al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

L'Estensore
Cristina Tonetti

Il Dirigente
Patrizia MAURO

décide

1. Les rectifications du budget prévisionnel 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio di previsione finanziario* » et annexé au présent acte.
2. Les rectifications du budget de gestion 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio finanziario gestionale* » et annexé au présent acte.
3. Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmis au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

La rédactrice,
Cristina TONETTI

La dirigeante,
Patrizia MAURO

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	41 03 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO - PATRIMONIALE	€ -25.000,00			Cassa necessaria per la copertura delle liquidazioni dei contributi di cui al capitolo U0024594
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	08 - QUALITA' DELL'ARIA E RIDUZIONE DELL'INQUINAMENTO	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0025120	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A FAMIGLIE PER L'ACQUISTO DI BICICLETTE, ANCHE A PEDALATA ASSISTITA, NONCHE' VEICOLI PER LA MOBILITA' PERSONALE A PROPULSIONE PREVALENTEMENTE ELETTRICA (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	42 02 00 - RISPARMIO ENERGETICO, SVILUPPO FONTI RINNOVABILI E MOBILITA' SOSTENIBILE	€ 25.000,00			Necessaria per coprire la liquidazione dei contributi mobilità
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	41 03 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO - PATRIMONIALE	€ -2.000,00			La variazione è necessaria in quanto la cassa disponibile sul capitolo U0025077 non è sufficiente per poter procedere alla liquidazione dei contributi a favore di titolari B&B nelle spese sostenute per fronteggiare l'emergenza COVID
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0025077	ALTRI TRASFERIMENTI A FAMIGLIE TITOLARI DI BED&BREAKFAST PER IL RICONOSCIMENTO DELL'INDENNITA' UNANTANTUM IN CONSEGUENZA DEI DANNI DERIVANTI DALLA SOSPENSIONE DELL'ATTIVITA' IN RELAZIONE ALL'EMERGENZA EPIDEMIOLOGICA (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	91 02 00 - STRUTTURE RICETTIVE E COMMERCIO	€ 2.000,00			La variazione si rende necessaria per poter procedere alla liquidazione dei contributi a favore di titolari B&B nelle spese sostenute per fronteggiare l'emergenza COVID ai sensi dell'art. 51 della L.R. 8/2020

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	41 03 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO - PATRIMONIALE	€ -69.000,00			Il prelievo dal fondo si rende necessario per l'attribuzione delle risorse di cassa ad un capitolo di spesa di competenza del Dipartimento Ambiente.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 - TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0025029	TRASFERIMENTI CORRENTI ALL'AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE (ARPA) PER ATTIVITA' AFFERENTI ALL'ORGANISMO TECNICAMENTE ACCREDITANTE (OTA) - (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	23 00 00 - DIPARTIMENTO AMBIENTE	€ 69.000,00			La variazione si rende necessaria per poter procedere alla liquidazione dei fondi all'ARPA per le attività afferenti all'Organismo tecnicamente accreditato (OTA) e per l'emergenza COVID 19.
Totale						€	0,00		

€ = Cassa

5800

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO					
SPESA					
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2020	2021	2022
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	1 - SPESE CORRENTI	€ 2.000,00		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 - TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	1 - SPESE CORRENTI	€ 69.000,00		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	08 - QUALITA' DELL'ARIA E RIDUZIONE DELL'INQUINAMENTO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	€ 25.000,00		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	€ -96.000,00		
			€ 0,00		

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 07	TURISMO					
0701 PROGRAMMA	SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		2.000,00		
TOTALE PROGRAMMA	SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		2.000,00		
TOTALE MISSIONE	TURISMO	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		2.000,00		
MISSIONE 09	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE					
0902 PROGRAMMA	TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		69.000,00		
TOTALE PROGRAMMA	TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		69.000,00		

5802

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
0908 PROGRAMMA	QUALITA' DELL'ARIA E RIDUZIONE DELL'INQUINAMENTO					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		25.000,00		
TOTALE PROGRAMMA	QUALITA' DELL'ARIA E RIDUZIONE DELL'INQUINAMENTO	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		25.000,00		
TOTALE MISSIONE	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		94.000,00		
MISSIONE 20	FONDI E ACCANTONAMENTI					
2001 PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa			-96.000,00	
TOTALE PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00	-96.000,00	
TOTALE MISSIONE	FONDI E ACCANTONAMENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00	-96.000,00	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	0,00	
		previsione di cassa		96.000,00	-96.000,00	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

Ordinanza 19 novembre 2020, n. 2.

Individuazione della struttura Azienda Sanitaria della Valle d'Aosta preposta all'acquisto di attrezzature per l'allestimento di terapie intensive e semi-intensive nonché di ambulanze e automediche, in virtù dell'accordo quadro definito dal Commissario straordinario.

IL DIRIGENTE DEL DIPARTIMENTO
PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E
TERRITORIO IN QUALITÀ DI SOGGETTO
ATTUATORE DEGLI INTERVENTI DEL PIANO
REGIONALE APPROVATO DAL MINISTERO
DELLA SALUTE CON IL DECRETO 14220/2020,
DI CUI ALL'ORDINANZA N. 420 DEL 14/10/2020

Vista l'Ordinanza n. 420 in data 14 Ottobre 2020 del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'ordinanza n. 27 dell'8 ottobre 2020 del Commissario straordinario per l'attuazione e il coordinamento delle misure occorrenti per il contenimento e il contrasto dell'emergenza epidemiologica COVID-19, di cui al decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 18 marzo 2020, n. 0006119P4.8.1.4.1, per l'attuazione degli interventi finalizzati alla realizzazione delle opere previste nel piano regionale approvato dal Ministero della Salute con il decreto n. 14220 del 13 luglio 2020 e con la quale il Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio è individuato quale struttura dirigenziale con funzioni di supporto (di seguito, struttura regionale di supporto) al Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali stessi (di seguito, Commissario) e il Coordinatore del Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio (di seguito, soggetto attuatore) Ing. Raffaele ROCCO assume le funzioni di soggetto attuatore ed è responsabile della struttura regionale di supporto.

Preso atto che il soggetto attuatore è tenuto a coadiuvare il Commissario delegato nell'esercizio dei poteri di cui all'articolo 122 del d.l. 18/2020 strettamente necessari per l'adeguamento o ristrutturazione delle aree mediche e per la separazione dei percorsi e/o ristrutturazione delle aree di pronto soccorso, come da pianificazione approvata dal Ministero della Salute con il decreto n. 14220 del 13 luglio 2020.

Considerato che il 10 agosto è stata avviata una raccolta di informazioni dalle Regioni e Province autonome, mediante compilazione di apposito questionario, finalizzato alla definizione dei fabbisogni stimati relativi alle categorie di attrezzature mediche strumentali all'allestimento di posti letto di terapia intensiva e semi-intensiva, di dispositivi e servizi connessi, destinati all'emergenza sanitaria COVID-19, nonché di ambulanze e automediche.

Dato atto che con Deliberazione di Giunta regionale n. 584/2020 è stato approvato il Piano di riorganizzazione per il potenziamento della rete ospedaliera per emergenza COVID-

Ordonnance n° 2 du 19 novembre 2020,

portant désignation de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste en tant que structure préposée à l'achat des équipements nécessaires à l'aménagement des lits de soins intensifs ou semi-intensifs, ainsi que des ambulances et des voitures médicalisées, en vertu de l'accord cadre signé par le commissaire extraordinaire.

LE COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT DE LA
PROGRAMMATION, DES RESSOURCES HYDRIQUES
ET DU TERRITOIRE, EN SA QUALITÉ DE
RÉALISATEUR DES ACTIONS PRÉVUES PAR LE
PLAN RÉGIONAL APPROUVÉ PAR LE DÉCRET
DU MINISTÈRE DE LA SANTÉ N° 14220
DU 13 JUILLET 2020 ET VISÉ À L'ORDONNANCE
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION N° 420
DU 14 OCTOBRE 2020

Vu l'ordonnance du président de la Région n° 420 du 14 octobre 2020, prise dans l'exercice des fonctions de commissaire au sens de l'ordonnance n° 27 du 8 octobre 2020 du commissaire extraordinaire chargé de la réalisation et de la coordination des mesures de lutte contre la diffusion de l'épidémie de COVID-19 nommé par le décret du président du Conseil des ministres n° 0006119P4.8.1.4.1 du 18 mars 2020 et relative à l'application des actions visant à la réalisation des ouvrages prévus par le plan régional approuvé par le décret du Ministère de la santé n° 14220 du 13 juillet 2020, au sens de laquelle le Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire (ci-après dénommé « structure régionale de soutien ») est chargé de collaborer avec le président de la Région dans l'exercice de ses pouvoirs de commissaire (ci-après dénommé « commissaire ») et le coordinateur dudit département, M. Raffaele ROCCO, est nommé en tant que réalisateur des actions en cause (ci-après dénommé « réalisateur ») et exerce les fonctions de responsable de la structure régionale de soutien ;

Considérant que le réalisateur est chargé d'épauler le commissaire dans l'exercice des pouvoirs visés à l'art. 122 du décret-loi n° 18 du 17 mars 2020 qui sont indispensables pour la réalisation des travaux de réaménagement ou de restructuration des services de médecine, de la séparation des parcours et/ou de la restructuration des services de secours d'urgence prévus par le plan susmentionné ;

Considérant que le 10 août 2020 les Régions et les Provinces autonomes ont lancé une enquête, par le renseignement d'un questionnaire, en vue de l'estimation des besoins en équipements médicaux, ainsi qu'en dispositifs et en services, nécessaires à l'aménagement de lits de soins intensifs et semi-intensifs pour faire face à l'épidémie de COVID-19, et des besoins en ambulances et en voitures médicalisées ;

Vu la délibération du Gouvernement régional n° 584 du 8 juillet 2020 (Approbation du plan de réorganisation visant au renforcement du réseau hospitalier pour pouvoir faire face à

19, redatto ai sensi dell'articolo 2 del decreto legge 19 maggio 2020, n. 34.

Visto che con Decreto del 2 novembre 2020, il Commissario straordinario per l'attuazione e il coordinamento delle misure occorrenti per il contenimento e il contrasto dell'emergenza epidemiologica COVID-19 ha reso disponibile un apposito Elenco per gli acquisti delle attrezzature medicali strumentali all'allestimento di posti letto di terapia intensiva e semi-intensiva, di dispositivi e servizi connessi, destinati all'emergenza sanitaria COVID-19.

Visto che in data 12 novembre 2020 il Commissario straordinario per l'attuazione e il coordinamento delle misure occorrenti per il contenimento e il contrasto dell'emergenza epidemiologica COVID-19 ha reso disponibile l'"Elenco di Ambulanze ed Automediche" per la fornitura di ambulanze ed automediche, in attuazione dei Piani di Riorganizzazione di cui all'art. 2 del D.L. 19 maggio 2020, n. 34.

Considerato altresì che con il suddetto Decreto i Soggetti attuatori per gli appalti di fornitura di beni e servizi, inclusi quelli affidati tramite l'utilizzo dell'Elenco, sono i medesimi individuati dai Commissari Delegati alla realizzazione dei Piani di Riorganizzazione della rete ospedaliera di cui all'articolo 2 del Decreto Rilancio (D.L. 19 maggio 2020, n. 34, convertito il L. 17 luglio 2020, n. 77).

Preso atto che l'Elenco dei fornitori suddiviso in un numero di sezioni corrispondente al numero di categorie di prodotti, è stato pubblicato su un portale dedicato le cui credenziali sono state trasmesse ai Soggetti Attuatori e che per la loro consultazione sono state redatte delle "Linee Guida di Utilizzo dell'Elenco".

Ritenuto che il Soggetto Attuatore possa avvalersi, nell'esercizio delle funzioni di coordinamento, monitoraggio e controllo, nell'ambito della pianificazione operativa degli interventi e della loro attuazione oltre alle strutture dell'Amministrazione regionale anche dell'Azienda USL Valle d'Aosta, e in particolare, della S.C. Provveditorato ed Economato – Ufficio Tecnologie e della S.C. Tecnico per le parti di rispettiva competenza.

ordina

1. che la struttura preposta all'acquisto di attrezzature per l'allestimento di terapie intensive e semi-intensive, in virtù dell'accordo quadro definito dal Commissario straordinario, sia individuata nell'Azienda USL Valle d'Aosta, e in particolare, della struttura S.C. Provveditorato ed Economato - Ufficio Tecnologie;
2. che la struttura preposta all'acquisto di ambulanze e auto-

l'urgence COVID-19, rédigé au sens de l'art. 2 du décret-loi n° 34 du 19 mai 2020) ;

Vu le décret du commissaire extraordinaire chargé de la réalisation et de la coordination des mesures de lutte contre la diffusion de l'épidémie de COVID-19 du 2 novembre 2020 établissant la liste des fournisseurs agréés auxquels s'adresser pour l'achat des équipements médicaux, des dispositifs et des services nécessaires à l'aménagement de lits de soins intensifs et semi-intensifs pour faire face à l'épidémie de COVID-19 ;

Vu le décret du commissaire extraordinaire chargé de la réalisation et de la coordination des mesures de lutte contre la diffusion de l'épidémie de COVID-19 du 12 novembre 2020 établissant la liste des fournisseurs agréés auxquels s'adresser pour l'achat d'ambulances et de voitures médicalisées, en application des plans de réorganisation visés à l'art. 2 du décret-loi n° 34 du 19 mai 2020, converti en la loi n° 77 du 17 juillet 2020 ;

Considérant, par ailleurs, que ce dernier décret a établi que les réalisateurs des marchés de fourniture de biens et de services, y compris les marchés attribués par le recours à la liste de fournisseurs agréés susmentionnée, correspondent aux réalisateurs désignés par les commissaires délégués à la réalisation des plans de réorganisation des réseaux hospitaliers visés à l'art. 2 du DL n° 19/2020 ;

Considérant que la liste de fournisseurs agréés est articulée en autant de sections que de catégories de produits et est publiée sur un portail internet ad hoc dont les codes d'accès (identifiant et mot de passe) ont été fournis aux réalisateurs, qui pourront la consulter suivant les lignes directrices (*Linee Guida di Utilizzo dell'Elenco*) prévues à cet effet ;

Considérant que le réalisateur a la faculté, dans l'exercice de ses fonctions de coordination, de suivi et de contrôle, de faire appel, dans le cadre de la planification opérationnelle et de la réalisation des actions, non seulement aux structures de la Région mais également aux structures de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste et, notamment, au Bureau des technologies de la structure complexe « Gestion administrative et économat » et à la structure complexe « Technique », pour ce qui est de leur ressort,

ordonne

1. L'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste, et, notamment, le Bureau des technologies de la structure complexe « Gestion administrative et économat », remplit les fonctions de structure préposée à l'achat des équipements nécessaires en vue de l'aménagement de lits de soins intensifs et semi-intensifs, en vertu de l'accord cadre signé par le commissaire extraordinaire chargé de la réalisation et de la coordination des mesures de lutte contre la diffusion de l'épidémie de COVID-19.
2. L'Agence USL de la Vallée d'Aoste, et, notamment, la

- mediche in virtù dell'accordo quadro definito dal Commissario straordinario, sia individuata nell'Azienda USL Valle d'Aosta, e in particolare, della S.C. Tecnico;
3. che le strutture preposte siano tenute ad osservare i contenuti del provvedimento commissariale in merito ai flussi finanziari e alla rendicontazione delle spese e che proceda, a seconda dei presupposti di legge ed entro il quadro di semplificazioni consentito dalla legge, ivi comprese quelle previste dal titolo I, capo I, del decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, convertito, con modificazioni, dalla legge 11 settembre 2020, n. 120 e, in particolare, dell'articolo 2, in caso di affidamenti sopra soglia, e dell'articolo 1, in caso di affidamenti sotto soglia:
 - all'affidamento diretto della fornitura; oppure,
 - all'affidamento della fornitura previa negoziazione tra più fornitori o anche con un solo fornitore (trattativa diretta),
 - alla consultazione dell'Elenco dei fornitori abilitati seguendo le Linee guida di utilizzo,
 4. che venga rendicontato al Soggetto attuatore in merito alle acquisizioni da parte dell'Azienda USL Valle d'Aosta, e in particolare, delle strutture complesse S.C. Provveditorato ed Economato – Ufficio Tecnologie e SC Tecnico per quanto di competenza;
 5. che la presente Ordinanza sia trasmessa al del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'ordinanza n. 27 dell'8 ottobre 2020 del Commissario straordinario per l'attuazione e il coordinamento delle misure occorrenti per il contenimento e il contrasto dell'emergenza epidemologica COVID-19, entro due giorni come indicato al punto 4 dell'Ordinanza del Commissario n. 420/2020, al Coordinatore del Dipartimento bilancio, finanze, patrimonio e società, al Coordinatore del Dipartimento sanità e salute e all'Azienda sanitaria della Valle d'Aosta;
 6. che la presente Ordinanza sia pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione e, ai sensi dell'articolo 42 del decreto legislativo 13 marzo 2013, n. 33 (Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni) nel sito istituzionale della Regione (<http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente>).
- structure complexe « Technique », remplit les fonctions de structure préposée à l'achat des ambulances et des voitures médicalisées, en vertu de l'accord cadre signé par le commissaire extraordinaire.
3. Les structures préposées aux achats sont tenues de respecter les dispositions de l'acte du commissaire concernant les flux financiers et les justificatifs des dépenses et d'assurer, aux termes de la loi et compte tenu des simplifications prévues par la loi (y compris celles visées au chapitre premier du titre premier du décret-loi n° 76 du 16 juillet 2020, converti, avec modifications, par la loi n° 120 du 11 septembre 2020, et notamment à son art. 1^{er}, en cas de marchés au-dessous du seuil communautaire, et à son art. 2, en cas de marchés dépassant ledit seuil) :
 - l'attribution directe des fournitures en cause, ou bien
 - l'attribution des fournitures après négociation avec un ou plusieurs fournisseurs et
 - la consultation de la liste des fournisseurs agréés, suivant les lignes directrices.
 4. L'Agence USL de la Vallée d'Aoste, et notamment le Bureau des technologies de la SC « Gestion administrative et économat » et la SC « Technique », chacun en ce qui le concerne, informent le réalisateur des achats effectués.
 5. La présente ordonnance est transmise au président de la Région, en sa qualité de commissaire au sens de l'ordonnance du commissaire extraordinaire n° 27 du 8 octobre 2020, sous deux jours (au sens du point 4 de l'ordonnance du commissaire n° 420 du 14 octobre 2020), aux coordinateurs du Département du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale et du Département de la santé et du bien-être, ainsi qu'à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.
 6. La présente ordonnance est publiée au Bulletin officiel de la Région et, au sens de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 13 mars 2013 (Refonte de la réglementation relative au droit d'accès et aux obligations en matière de publicité, de transparence et de diffusion des informations de la part des Administrations publiques) sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse <http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente>.

Aosta, 19 novembre 2020

Il Dirigente
Raffaele ROCCO
in qualità di Soggetto attuatore
ex Ordinanza 420/2020

Fait à Aoste, le 19 novembre 2020.

Le coordinateur,
Raffaele ROCCO
en sa qualité de réalisateur
au sens de l'ordonnance n° 420/2020

Ordinanza 18 novembre 2020, n. 32.

Approvazione dell'affido diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) della legge 11 settembre 2020, n. 120, all'ing. Sandro PARISET, con studio in Aosta, del collaudo dei lavori per la realizzazione dei servizi igienici nelle camere al piano terzo e rifacimento blocco docce al piano quarto dell'Institut Agricole Régional, sito in Reg. La Rochère 1/A ad Aosta. (CIG Z2F2E13282– B67B20145120002 – Cod. programmazione OE 10 G 00 2020).

IL DIRIGENTE
DEL DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE,
RISORSE IDRICHE E TERRITORIO
IN QUALITÀ DI SOGGETTO ATTUATORE
AI SENSI DELL'ARTICOLO 31,
COMMA 4, DELLA L.R. 8/2020,

Vista l'Ordinanza n. 289 in data 14 luglio 2020 del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8, con la quale il Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio è individuato fino al 31 dicembre 2020 quale struttura dirigenziale di primo livello con funzioni di supporto (di seguito, struttura regionale di supporto) al Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 della l.r. 8/2020 (di seguito, Commissario) e il Coordinatore del Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio (di seguito, soggetto attuatore) Ing. Raffaele ROCCO assume le funzioni di soggetto attuatore ed è responsabile della struttura regionale di supporto.

Preso atto che il soggetto attuatore mediante la struttura regionale di supporto coadiuva il Commissario nell'esercizio dei poteri di cui all'articolo 31, commi 1 e 3, della l.r. 8/2020, svolgendo le seguenti funzioni e attività:

- a) attività tecnico-amministrative connesse alla progettazione, all'affidamento, al controllo e all'esecuzione e al collaudo dei lavori, delle forniture e dei servizi necessari previsti dal programma degli interventi approvati dal commissario ai sensi dell'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r. 8/2020, anche avvalendosi, su disposizione del commissario, di soggetti esterni; secondo quanto previsto dall'articolo 31, comma 6, lettera d), della l.r. 8/2020, il responsabile unico del procedimento è, in ogni caso, nominato dal Commissario e deve essere uno solo per tutti gli interventi inseriti nel piano straordinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r.8/2020;
- b) istruttoria tecnica e amministrativa relativa ai progetti di intervento e alle richieste provenienti dagli enti locali e dai dirigenti scolastici, finalizzata, nel caso di interventi di competenza dei Comuni, al raggiungimento dell'intesa

Ordonnance n° 32 du 18 novembre 2020,

portant approbation de l'attribution directe à l'ingénieur Sandro Pariset d'Aoste, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 120 du 11 septembre 2020, du mandat de réalisation du récolement des travaux d'aménagement des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère (CIG Z2F2E13282 – CUP B67B20145120002 – Code de programmation OE 10 G 00 2020).

LE COORDINATEUR
DU DÉPARTEMENT DE LA PROGRAMMATION, DES
RESSOURCES HYDRIQUES ET DU TERRITOIRE, EN
SA QUALITÉ DE RÉALISATEUR AU SENS DU
QUATRIÈME ALINÉA DE L'ART. 31 DE LA LOI
RÉGIONALE N° 8 DU 13 JUILLET 2020

Vu l'ordonnance du président de la Région n° 289 du 14 juillet 2020 prise dans l'exercice des fonctions de commissaire visées à l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, au sens de laquelle, jusqu'au 31 décembre 2020, le Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire est désigné en tant que structure de direction du premier niveau (ci-après dénommée « structure régionale de soutien ») chargée d'épauler le président de la Région (ci-après dénommé « commissaire ») dans l'exercice des fonctions susmentionnées et le coordinateur dudit département, l'ingénieur Raffaele ROCCO (ci-après dénommé « réalisateur »), remplit les fonctions de réalisateur et est responsable de la structure de soutien en cause ;

Considérant que le réalisateur, par l'intermédiaire de la structure régionale de soutien, doit épauler le commissaire dans l'exercice des fonctions visées aux premier et troisième alinéas de l'art. 31 de la LR n° 8/2020 et est chargé notamment :

- a) Des activités techniques et administratives liées à la conception, à l'adjudication, au contrôle, à la réalisation et au récolement des travaux, des fournitures et des services prévus par le plan extraordinaire approuvé par le commissaire au sens de la lettre b) du sixième alinéa et du septième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, en faisant appel, entre autres, sur décision du commissaire, à des personnes n'appartenant pas à l'Administration régionale ; aux termes de la lettre d) du sixième alinéa dudit article, le responsable unique de la procédure (RUP) est, en tout état de cause, nommé par le commissaire et doit être le même pour tous les travaux figurant dans le plan extraordinaire susmentionné ;
- b) De l'instruction technique et administrative des projets et des requêtes des collectivités locales et des directeurs généraux des institutions scolaires, aux fins de la conclusion de l'entente visée à la deuxième phrase du deuxième ali-

di cui agli articoli 4, comma 2, secondo periodo, del d.l. 32/2019 e 31, comma 5, della l.r. 8/2020 e, nel caso di interventi di competenza della Regione, all'inserimento degli stessi nel piano straordinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r. 8/2020;

- c) monitoraggio e rendicontazione quindicinali al Commissario sull'attuazione delle attività e del programma degli interventi, e sul loro stato di avanzamento, con trasmissione di una relazione corredata della documentazione comprovante la spesa sostenuta per ogni intervento.

Vista l'Ordinanza n. 316 in data 30 luglio 2020, come modificata da successiva Ordinanza n. 348 in data 21 agosto 2020, del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8 ha approvato il piano straordinario per l'avvio e lo svolgimento delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza e in presenza per l'anno scolastico 2020/2021, con l'individuazione degli interventi di edilizia scolastica urgenti necessari ad attuarlo e delle relative procedure e dei soggetti realizzatori, che comprende, in particolare, i lavori di realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convittocollegio dell'Institut Agricole Régional, sito in reg. La Rochère 1/a ad Aosta.

Richiamato il Programma regionale dei lavori pubblici e dei servizi di architettura e ingegneria e il relativo elenco annuale, allegato al Bilancio di previsione finanziario della Regione Autonoma Valle d'Aosta per il triennio 2020/2022, approvato con l.r. n. 2 in data 11 febbraio 2020 nel quale l'intervento di cui si tratta risulta inserito con il codice OE 10 G 00 2020 a seguito della modifica al programma approvata con deliberazione della Giunta regionale n. 706 del 31 luglio 2020.

Vista l'Ordinanza n. 23 del 30 settembre 2020 con la quale è stato approvato il progetto di realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convitto-collegio dell'Institut Agricole Régional, sito in reg. La Rochère 1/A, predisposto dall'ing. DUCLOS di Brissogne in collaborazione con l'ing. Sandro PARiset di Aosta.

Dato atto che con l'Ordinanza n. 30 del 4 novembre 2020 sono stati affidati alla ditta CARERE, di Gressan (AO), Frazione Crétaz n. 31, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) della legge 11 settembre 2020, n. 120, i lavori di cui trattasi per un importo totale di spesa pari a Euro 187.068,74.

Dato atto che con l'ordinanza n. 31 del 4 novembre 2020 è stato approvato l'affido diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) della legge 11 settembre 2020, n. 120, all'ing. Andrea

néa de l'art. 4 du décret-loi n° 32 du 18 avril 2019 et au cinquième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, lorsque les travaux sont du ressort des Communes, et à l'insertion de ceux-ci dans le plan extraordinaire susmentionné, lorsque les travaux sont du ressort de la Région ;

- c) Du suivi des travaux et de l'établissement d'un compte rendu, à envoyer au commissaire tous les quinze jours, sur la réalisation et l'état d'avancement des activités et du plan extraordinaire, ainsi que d'un rapport qui doit être assorti de la documentation attestant les dépenses supportées pour chaque intervention ;

Vu l'ordonnance du Président de la Région n° 316 du 30 juillet 2020 (Approbation, aux termes des lettres b et d du sixième alinéa de l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, du plan extraordinaire des travaux relatifs aux écoles secondaires du deuxième degré pour la reprise et le déroulement, dans des conditions de sécurité, des activités en présentiel des écoles et des pensionnats au titre de l'année scolaire 2020/2021 et définition des travaux urgents de construction scolaire pour la réalisation de celui-ci), prise par le président de la Région en sa qualité de commissaire au sens de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, modifiée par l'ordonnance n° 348 du 21 août 2020 et faisant état, entre autres, des procédures et des réalisateurs relatifs au plan en cause, qui prévoit notamment la réalisation des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et la réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère ;

Rappelant le Programme régional des travaux publics et des services d'architecture et d'ingénierie, assorti de la liste annuelle y afférente, annexé au budget prévisionnel 2020/2022 de la Région et approuvé par la loi régionale n° 2 du 11 février 2020, dans lequel les travaux en cause figurent sous le code OE 10 G 00 2020, à la suite de la modification du programme approuvée par la délibération du Gouvernement régional n° 706 du 31 juillet 2020 ;

Vu son ordonnance n° 23 du 30 septembre 2020 qui a approuvé le projet des travaux de réalisation des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère, établi par l'ingénieur Andrea Duclos de Brissogne, en collaboration avec l'ingénieur Sandro Pariset d'Aoste ;

Rappelant son ordonnance n° 30 du 4 novembre 2020, au sens de laquelle le contrat de réalisation des travaux en cause a été attribué à *Impresa Edile CARERE sas*, dont le siège est à Gressan (31, hameau de Crétaz), aux termes de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 120 du 11 septembre 2020, pour un montant total de 187 068,74 euros ;

Rappelant son ordonnance n° 31 du 4 novembre 2020, au sens de laquelle le mandat de directeur des travaux en cause, ainsi que de coordinateur de la sécurité pendant la phase d'exé-

Duclos, con studio in Brissogne (AO), della direzione dei lavori e coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione dei lavori sopra descritti.

Ritenuto che per la realizzazione degli interventi di cui si tratta si rende necessario acquisire il Collaudo dei lavori di cui trattasi.

Valutato pertanto necessario provvedere all'affidamento del servizio in oggetto mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) della legge 11 settembre 2020, n.120, in relazione all'urgenza di poter procedere all'esecuzione degli interventi.

Atteso che con nota prot. n. 8166 in data 17 agosto 2020 si è provveduto ad acquisire dall'ing. Sandro PARISET, con studio in Aosta, a conoscenza della situazione di fatto dell'immobile di cui trattasi, un preventivo di spesa complessivo di Euro 2.156,96 per il collaudo tecnico amministrativo dei lavori di realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto dell'Institut Agricole Régional, sito in reg. La Rochère 1/a ad Aosta.

Dato atto che l'operatore economico ha prodotto una dichiarazione attestante il possesso dei requisiti e l'assenza di motivi di esclusione di cui all'art. 80 del D. Lgs. n. 50/2016 e che, ai sensi dell'art. 36 comma 6-bis del medesimo decreto, sono state avviate d'ufficio, in capo all'aggiudicatario, le verifiche di legge di cui all'art. 86 del succitato testo di legge e dei requisiti di cui all'art. 90 del DPR 207/2010.

Ritenuto, pertanto, in attesa del riscontro positivo delle verifiche avviate, di affidare all'ing. Sandro PARISET, con studio in Aosta, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) della legge 11 settembre, n. 120 luglio 2020, il servizio di collaudo tecnico amministrativo dei lavori di cui trattasi, l'Institut Agricole Régional, sito in reg. La Rochère 1/a ad Aosta, per un importo previsto in netti Euro 1.700,00 oltre ad Euro 68,00 per oneri CNPAIA (4%) e Euro 388,96 di IVA, per un importo complessivo lordo di Euro 2.156,96 (duemilacentocinquantesi/96) e che al finanziamento della spesa si provvede mediante l'utilizzo delle risorse disponibili sul capitolo di spesa U0025003 "Spese per l'Institut Agricole Régional –parte convittuale (bene di proprietà regionale) - (Emergenza Covid-19) - (avanzo 2019)" del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2020/2022;

Atteso che il contributo in favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione in attuazione dell'articolo 1, commi 65 e 67 della legge 266/2005 non è dovuto in quanto la procedura relativa all'affidamento dei lavori di cui trattasi è stata avviata in data posteriore al 19 maggio 2020, data dalla quale le stazioni appaltanti sono state esonerate dal versamento e, ai sensi della deliberazione dell'Autorità n. 289 del 1° maggio 2020, lo stesso non è altresì dovuto in quanto l'importo posto a base di gara è inferiore a euro 40.000,00.

cution de ceux-ci, a été confié à l'ingénieur Andrea Duclos de Brissogne, et ce, par attribution directe au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 120/2020 ;

Considérant qu'en vue de la réalisation des travaux en cause, il s'avère nécessaire de procéder au récolement de ceux-ci :

Considérant qu'il y a lieu de confier le mandat en cause par attribution directe au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 120 du 11 septembre 2020, étant donné qu'il est nécessaire de réaliser les travaux en question avec urgence ;

Considérant que par sa lettre du 17 août 2020, réf. n° 8166, l'ingénieur Sandro Pariset d'Aoste, connaissant l'état de fait de l'immeuble en question, a transmis un devis se chiffrant à 2 156,96 euros au total en vue du récolement technique et administratif des travaux de réalisation des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère ;

Considérant que l'opérateur économique *en cause* a produit une déclaration attestant l'existence des conditions requises et l'absence de toute cause d'exclusion au sens de l'art. 80 du décret législatif n° 50 du 18 avril 2016 et que, partant, les procédures de vérification au sens de l'art. 86 dudit décret et de l'art. 90 du décret du président de la République n° 207 du 5 octobre 2010 ont été entamées d'office, aux termes du sixième alinéa bis de l'art. 36 dudit décret législatif ;

Considérant, dans l'attente de l'issue des procédures de vérification susmentionnées, qu'il y a lieu d'attribuer à l'ingénieur Sandro Pariset d'Aoste, aux termes de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 120/2020, le mandat de réalisation du récolement technique et administratif des travaux de construction concernant l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère, pour un montant net de 1 700 euros, plus 68 euros au titre des cotisations CNPAIA (4 %) et 388,96 euros au titre de l'IVA, et brut de 2 156,96 euros (deux mille cent cinquante-six euros et quatre-vingt-seize centimes) au total qui sera financé par les crédits inscrits au chapitre U0025003 (Dépenses pour l'internat de l'Institut agricole régional, propriété de la Région – Urgence COVID-19 – Restes 2019) du budget de gestion 2020/2022 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires ;

Considérant que les droits au profit de l'Autorité nationale anti-corruption (ANAC) prévus par les soixante-cinquième et soixante-septième alinéas de l'art. 1^{er} de la loi n° 266 du 23 décembre 2005 ne sont pas dus, du fait que la procédure en cause a été entamée après le 19 mai 2020, date à partir de laquelle les pouvoirs adjudicateurs ont été exemptés du versement desdits droits et, aux termes de la délibération de l'ANAC n° 289 du 1^{er} mai 2020, du fait que la valeur du contrat est inférieure à 40 000 euros,

ordina

1. di affidare all'ing. Sandro PARISET (PRSSDR65S19A326W) – codice creditore 07835, con studio in Aosta, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) della legge 11 settembre 2020, n. 120, il servizio di collaudo tecnico amministrativo dei lavori di realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto dell'Institut Agricole Régional, sito in reg. La Rochère 1/a ad Aosta per un importo previsto in netti Euro 1.700,00 oltre ad Euro 68,00 per oneri CNPAIA (4%) e Euro 388,96 di IVA, per un importo complessivo lordo di Euro 2.156,96 (duemilacentocinquantesi/96);
2. di dare atto che la somma di cui si tratta, ammontante ad Euro 2.156,96 (duemilacentocinquantesi/96)) iva ed oneri compresi, trova copertura sul capitolo di spesa del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2020/2022 U0025003 “Spese per l'Institut Agricole Régional –parte convittuale (bene di proprietà regionale) - (Emergenza Covid-19) - (avanzo 2019)”;
3. di stabilire che il contratto verrà stipulato mediante corrispondenza secondo l'uso del commercio ai sensi dell'art. 32 comma 14 del D.lgs. 50/2016 oltre che quanto disposto dalla legislazione vigente;
4. di stabilire quale scadenza dell'obbligazione il 31 dicembre 2020;
5. di stabilire che la struttura Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio procederà, con successivo atto all'impegno della somma di cui si tratta;
6. di stabilire che la presente Ordinanza è trasmessa al Commissario, entro due giorni come indicato al punto 2 dell'articolo 2 dell'Ordinanza del Commissario n. 1/2020, al Coordinatore del Dipartimento Bilancio, finanze, patrimonio e società partecipate, al Dirigente della Struttura Edilizia strutture scolastiche, alla Dirigente della Struttura Programmazione Edilizia e logistica scolastica, nonché all'ing. Sandro Pariset di Aosta;
7. di stabilire che la presente ordinanza sia pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione e, ai sensi dell'articolo 42 del decreto legislativo 13 marzo 2013, n. 33 (Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni) nel sito istituzionale della Regione (<http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente>).

Aosta, 18 novembre 2020

ordonne

1. Aux termes de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 120 du 11 septembre 2020, l'ingénieur Sandro PARISET d'Aoste (code fiscal PRSSDR65S19A326W - code créancier 07835) est mandaté à l'effet de réaliser le récolement technique et administratif des travaux d'aménagement des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère, pour un montant net de 1 700 euros, plus 68 euros au titre des cotisations CNPAIA (4 %) et 388,96 euros au titre de l'IVA, et brut de 2 156,96 euros (deux mille cent cinquante-six euros et quatre-vingt-seize centimes) au total.
2. La dépense en cause, se chiffrant à 2 156,96 euros (deux mille cent cinquante-six euros et quatre-vingt-seize centimes) au total, IVA et frais compris, est couverte par les crédits inscrits au chapitre U0025003 (Dépenses pour l'internat de l'Institut agricole régional, propriété de la Région – Urgence COVID-19 – Restes 2019) du budget de gestion 2020/2022 de la Région.
3. Le contrat en cause est passé par correspondance, suivant l'usage du commerce et au sens du quatorzième alinéa de l'art. 32 du décret législatif n° 50 du 18 avril 2016 et des dispositions législatives en vigueur.
4. Le mandat en cause expire le 31 décembre 2020.
5. Le Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire est chargé de prendre l'acte d'engagement de la somme en cause.
6. La présente ordonnance est transmise au commissaire sous deux jours (au sens du point 2 de l'art. 2 de l'ordonnance du commissaire n° 1/2020), au coordinateur du Département du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale, aux dirigeants des structures « Bâtiments scolaires » et « Programmation de la construction et logistique scolaire », ainsi qu'à l'ingénieur Sandro Pariset d'Aoste.
7. La présente ordonnance est publiée au Bulletin officiel de la Région et, aux termes de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013 (Refonte des dispositions en matière d'obligations de publicité, de transparence et de diffusion des informations par les administrations publiques), sur le site institutionnel de la Région <http://www.regione.vda.it/amministrazionetransparente>.

Fait à Aoste, le 18 novembre 2020.

Il Coordinatore
Raffaele ROCCO
in qualità di Soggetto attuatore
ex ordinanza 289/2020

Le coordinateur,
Raffaele ROCCO
en sa qualité de réalisateur
au sens de l'ordonnance n° 289/2020

Ordinanza 20 novembre 2020, n. 33.

Approvazione dell'efficacia dell'aggiudicazione e del contratto con la ditta CARERE sas di Gressan dei lavori di realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convitto-collegio dell'Institut Agricole Régional, sito in Reg. La Rochère 1/A ad Aosta mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 1, comma 2 lett. b) del d.l. n. 76/2020 convertito, con modificazione, dalla legge 120/2020. (CIG 8416048683 – CUP B67B20145120002) – Codice programmazione OE 10 G 00 2020.

IL DIRIGENTE
DEL DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE,
RISORSE IDRICHE E TERRITORIO
IN QUALITÀ DI SOGGETTO ATTUATORE
AI SENSI DELL'ARTICOLO 31,
COMMA 4, DELLA L.R. 8/2020,

Vista l'Ordinanza n. 289 in data 14 luglio 2020 del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8, con la quale Il Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio è individuato fino al 31 dicembre 2020 quale struttura dirigenziale di primo livello con funzioni di supporto (di seguito, struttura regionale di supporto) al Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 della l.r. 8/2020 (di seguito, Commissario) e il Coordinatore del Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio (di seguito, soggetto attuatore) Ing. Raffaele ROCCO assume le funzioni di soggetto attuatore ed è responsabile della struttura regionale di supporto.

Preso atto che il soggetto attuatore mediante la struttura regionale di supporto coadiuva il Commissario nell'esercizio dei poteri di cui all'articolo 31, commi 1 e 3, della L.R. 8/2020, svolgendo le seguenti funzioni e attività:

- a) attività tecnico-amministrative connesse alla progettazione, all'affidamento, al controllo e all'esecuzione e al collaudo dei lavori, delle forniture e dei servizi necessari previsti dal programma degli interventi approvati dal commissario ai sensi dell'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r. 8/2020, anche avvalendosi, su disposizione del commissario, di soggetti esterni; secondo quanto previsto dall'articolo 31, comma 6, lettera d), della L.R. 8/2020, il responsabile unico del procedimento è, in ogni caso, nominato dal Commissario e deve essere uno solo per tutti gli in-

Ordonnance n° 33 du 20 novembre 2020,

portant validation de l'attribution par procédure négociée au sens de la lettre b) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} du décret-loi n° 76 du 16 juillet 2020 converti, avec modifications, par la loi n° 120 du 11 septembre 2020, à Impresa Edile CARERE sas de Gressan du marché relatif aux travaux de réalisation des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère et approbation du contrat y afférent (CIG 8416048683 – CUP B67B20145120002 – Code de programmation OE 10 G 00 2020).

LE COORDINATEUR
DU DÉPARTEMENT DE LA PROGRAMMATION,
DES RESSOURCES HYDRIQUES ET DU TERRITOIRE,
EN SA QUALITÉ DE RÉALISATEUR AU SENS DU
QUATRIÈME ALINÉA DE L'ART. 31 DE LA LOI
RÉGIONALE N° 8 DU 13 JUILLET 2020

Vu l'ordonnance du président de la Région n° 289 du 14 juillet 2020 prise dans l'exercice des fonctions de commissaire visées à l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, au sens de laquelle, jusqu'au 31 décembre 2020, le Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire est désigné en tant que structure de direction du premier niveau (ci-après dénommée « structure régionale de soutien ») chargée d'épauler le président de la Région (ci-après dénommé « commissaire ») dans l'exercice des fonctions susmentionnées et le coordinateur dudit département, l'ingénieur Raffaele ROCCO (ci-après dénommé « réalisateur »), remplit les fonctions de réalisateur et est responsable de la structure de soutien en cause ;

Considérant que le réalisateur, par l'intermédiaire de la structure régionale de soutien, doit épauler le commissaire dans l'exercice des fonctions visées aux premier et troisième alinéas de l'art. 31 de la LR n° 8/2020 et est chargé notamment :

- a) Des activités techniques et administratives liées à la conception, à l'adjudication, au contrôle, à la réalisation et au récolement des travaux, des fournitures et des services prévus par le plan extraordinaire approuvé par le commissaire au sens de la lettre b) du sixième alinéa et du septième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, en faisant appel, entre autres, sur décision du commissaire, à des personnes n'appartenant pas à l'Administration régionale ; aux termes de la lettre d) du sixième alinéa dudit article, le responsable unique de la procédure (RUP) est, en tout état de

terventi inseriti nel piano straordinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della L.R. 8/2020;

- b) istruttoria tecnica e amministrativa relativa ai progetti di intervento e alle richieste provenienti dagli enti locali e dai dirigenti scolastici, finalizzata, nel caso di interventi di competenza dei Comuni, al raggiungimento dell'intesa di cui agli articoli 4, comma 2, secondo periodo, del D.L. 32/2019 e 31, comma 5, della L.R. 8/2020 e, nel caso di interventi di competenza della Regione, all'inserimento degli stessi nel piano straordinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della L.R. 8/2020;
- c) monitoraggio e rendicontazione quindicinali al Commissario sull'attuazione delle attività e del programma degli interventi, e sul loro stato di avanzamento, con trasmissione di una relazione corredata della documentazione comprovante la spesa sostenuta per ogni intervento.

Vista l'Ordinanza n. 316 in data 30 luglio 2020, come modificata da successiva Ordinanza n. 348 in data 21 agosto 2020, del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8 ha approvato il piano straordinario per l'avvio e lo svolgimento delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza e in presenza per l'anno scolastico 2020/2021, con l'individuazione degli interventi di edilizia scolastica urgenti necessari ad attuarlo e delle relative procedure e dei soggetti realizzatori, che comprende, in particolare, i lavori di realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convitto-collegio dell'Institut Agricole Régional, sito in reg. La Rochère 1/a ad Aosta.

Richiamato il Programma regionale dei lavori pubblici e dei servizi di architettura e ingegneria e il relativo elenco annuale, allegato al Bilancio di previsione finanziario della Regione Autonoma Valle d'Aosta per il triennio 2020/2022, approvato con l.r. n. 2 in data 11 febbraio 2020 nel quale l'intervento di cui si tratta risulta inserito con il codice OE 10 G 00 2020 a seguito della modifica al programma approvata con deliberazione della Giunta regionale n. 706 del 31 luglio 2020.

Richiamata l'Ordinanza n. 23 del 30.09.2020, prot. n. 9756/DDS, poi integrata con successiva ordinanza n. 24 del 13.10.2020, prot. n. 10276/DDS, con la quale veniva approvato il progetto di realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convitto-collegio dell'Institut Agricole Régional, sito in reg. La Rochère 1/A, predisposto dall'ing. DUCLOS di Brissogne, e venivano avviate le proce-

cause, nommé par le commissaire et doit être le même pour tous les travaux figurant dans le plan extraordinaire susmentionné ;

- b) De l'instruction technique et administrative des projets et des requêtes des collectivités locales et des directeurs généraux des institutions scolaires, aux fins de la conclusion de l'entente visée à la deuxième phrase du deuxième alinéa de l'art. 4 du décret-loi n° 32 du 18 avril 2019 et au cinquième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, lorsque les travaux sont du ressort des Communes, et à l'insertion de ceux-ci dans le plan extraordinaire susmentionné, lorsque les travaux sont du ressort de la Région ;
- c) Du suivi des travaux et de l'établissement d'un compte rendu, à envoyer au commissaire tous les quinze jours, sur la réalisation et l'état d'avancement des activités et du plan extraordinaire, ainsi que d'un rapport qui doit être assorti de la documentation attestant les dépenses supportées pour chaque intervention ;

Vu l'ordonnance du président de la Région n° 316 du 30 juillet 2020 (Approbation, aux termes des lettres b et d du sixième alinéa de l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, du plan extraordinaire des travaux relatifs aux écoles secondaires du deuxième degré pour la reprise et le déroulement, dans des conditions de sécurité, des activités en présentiel des écoles et des pensionnats au titre de l'année scolaire 2020/2021 et définition des travaux urgents de construction scolaire pour la réalisation de celui-ci), prise par le président de la Région en sa qualité de commissaire au sens de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, modifiée par l'ordonnance n° 348 du 21 août 2020 et faisant état, entre autres, des procédures et des réalisateurs relatifs au plan en cause, qui prévoit notamment la réalisation des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et la réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère ;

Rappelant le Programme régional des travaux publics et des services d'architecture et d'ingénierie, assorti de la liste annuelle y afférente, annexé au budget prévisionnel 2020/2022 de la Région et approuvé par la loi régionale n° 2 du 11 février 2020, dans lequel les travaux en cause figurent sous le code OE 10 G 00 2020, à la suite de la modification du programme approuvée par la délibération du Gouvernement régional n° 706 du 31 juillet 2020 ;

Vu son ordonnance n° 23 du 30 septembre 2020, réf. n° 9756/DDS, telle qu'elle a été modifiée par son ordonnance n° 24 du 13 octobre 2020, réf. n° 10276/DDS, relative à l'approbation du projet de réalisation des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère, établi par l'ingénieur Andrea Duclos de Brissogne, ainsi qu'à l'engagement

di affidamento dei lavori di cui si tratta;

Richiamato il verbale della SUA V.d.A. prot. 11047/DDS in data 30 ottobre 2020, con il quale si dava atto che alla procedura avevano partecipato le seguenti ditte:

des procédures d'attribution des travaux en question ;

Rappelant le procès-verbal établi par la centrale unique d'attribution de marchés de la Vallée d'Aoste (*Stazione unica appaltante per la Regione Valle d'Aosta – SUA VdA*) le 30 octobre 2020, réf. n° 11047/DDS, qui atteste que les entreprises indiquées ci-après ont participé à la procédure :

N.	OPERATORE ECONOMICO	PARTITA IVA	COMUNE	PROV.
1	Camputaro Lavorgna Angelo	00639410075	Saint-Vincent	AO
2	F.Ili Clusaz s.r.l.	00363210071	Saint-Pierre	AO
3	FD Costruzioni s.r.l.	01159970076	Fénis	AO
4	Meabé s.a.s.	00055950075	Torgnon	AO
5	Alpi Scavi s.r.l.	00191440072	Doues	AO
6	Edil CO.BE.MA. s.r.l.	00381550078	Saint-Marcel	AO
7	IMPRESA EDILE CARERE s.a.s	01087530075	Gressan	AO

N°	OPÉRATEUR ÉCONOMIQUE	N° D'IMMATRICULATION IVA	COMMUNE	
1	<i>Camputaro Lavorgna Angelo</i>	00639410075	Saint-Vincent	Vallée d'Aoste
2	<i>F.Ili Clusaz s.r.l.</i>	00363210071	Saint-Pierre	Vallée d'Aoste
3	<i>FD Costruzioni s.r.l.</i>	01159970076	Fénis	Vallée d'Aoste
4	<i>Meabé s.a.s.</i>	00055950075	Torgnon	Vallée d'Aoste
5	<i>Alpi Scavi s.r.l.</i>	00191440072	Doues	Vallée d'Aoste
6	<i>Edil CO.BE.MA. s.r.l.</i>	00381550078	Saint-Marcel	Vallée d'Aoste
7	<i>IMPRESA EDILE CARERE s.a.s</i>	01087530075	Gressan	Vallée d'Aoste

e dal quale risultava aggiudicataria l'Impresa Edile CARERE S.a.S. con un ribasso del 5,220%, con l'applicazione del comma 2bis dell'art. 97 del D.Lgs 50/2016, per il calcolo della soglia di anomalia;

Richiamata l'ordinanza n. 30 del 4 novembre 2020 con la quale si aggiudicavano all'Impresa Edile CARERE S.a.S di Gressan, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. b) del D.L.76/2020 convertito con modificazione dalla legge 11 settembre 2020, n. 120, la realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convitto-collegio dell'Institut Agricole Régional, in Aosta;

Dato atto che, all'esito delle verifiche sulla veridicità delle dichiarazioni contenute nella documentazione amministrativa, e acquisiti tutti i documenti necessari atti a comprovare la capacità giuridica, tecnica, economica e finanziaria dell'"Appaltatore", è possibile procedere a dichiarare efficace l'aggiudicazione all'Impresa Edile CARERE S.a.S. di Gressan e all'approvazione del relativo contratto;

et que l'adjudicataire du contrat est *Impresa Edile CARERE sas* qui a proposé un rabais de 5,220 %, établi en application du deuxième alinéa bis de l'art. 97 du décret législatif n° 50 du 18 avril 2016 pour le calcul du seuil d'anomalie ;

Rappelant son ordonnance n° 30 du 4 novembre 2020, au sens de laquelle le marché des travaux de réalisation des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère a été attribué au sens de la lettre b) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} du décret-loi n° 76 du 16 juillet 2020 converti, avec modifications, par la loi n° 120 du 11 septembre 2020 à *Impresa Edile CARERE sas* de Gressan ;

Considérant qu'à l'issue des contrôles sur la véracité des déclarations contenues dans la documentation administrative et après l'acquisition de toutes les pièces attestant la capacité juridique, technique, économique et financière de l'adjudicataire, il est possible de déclarer valable l'adjudication des travaux en cause au profit de *Impresa Edile CARERE sas* de Gressan et d'approuver le contrat y afférent,

ordina

ordonne

1. di dichiarare l'efficacia dell'aggiudicazione alla ditta Impresa Edile CAREERE S.a.S, di Gressan, Frazione Crétaz n. 31, P.IVA: 01087530075, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. b) della legge 11 settembre 2020, n. 120 dei lavori per la realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convitto-collegio dell'Institut Agricole Régional, in Aosta, all'esito delle verifiche sulla veridicità delle dichiarazioni contenute nella documentazione amministrativa, e acquisiti tutti i documenti necessari atti a comprovare la capacità giuridica, tecnica, economica e finanziaria dell' Appaltatore, di cui all'ordinanza n. 30/2020;
2. di approvare il contratto per la realizzazione, a carico dell'aggiudicatario;
3. di dare atto che l'obbligazione scade al 31 dicembre 2020;
4. di stabilire che la struttura dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio provvederà a liquidare le somme impegnate con provvedimento n. 6235 del 17.11.2020 per un importo di euro 187.068,74 (centoottantasettemilasestantotto/74);
5. di stabilire che la presente Ordinanza è trasmessa al Commissario, entro due giorni come indicato al punto 2 dell'articolo 2 dell'Ordinanza del Commissario n. 1/2020, al Coordinatore del Dipartimento Sovrintendenza agli Studi, Coordinatore del Dipartimento Bilancio, finanze, patrimonio e società partecipate, al Dirigente della Struttura Edilizia strutture scolastiche, alla Dirigente della Struttura Programmazione Edilizia e logistica scolastica e all' Impresa Edile CAREERE S.a.S;
6. di stabilire che la presente ordinanza sia pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione e, ai sensi dell'articolo 42 del decreto legislativo 13 marzo 2013, n. 33 (Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni) nel sito istituzionale della Regione (<http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente>).

Aosta, 20 novembre 2020.

Il Coordinatore
Raffaele ROCCO
in qualità di Soggetto attuatore
ex ordinanza 289/2020

Ordinanza 23 novembre 2020, n. 34.

Lavori di realizzazione dei servizi igienici nelle camere del

1. L'attribution au sens de la lettre b) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 120 du 11 septembre 2020 du marché des travaux de réalisation des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, visés à son ordonnance n° 30 du 4 novembre 2020, à *Impresa Edile CAREERE sas*, dont le siège est à Gressan (31, hameau de Crétaz), n° d'immatriculation IVA 01087530075, est validée, compte tenu de l'issue des contrôles sur la véracité des déclarations contenues dans la documentation administrative et après l'acquisition de toutes les pièces attestant la capacité juridique, technique, économique et financière de l'adjudicataire.
2. Le contrat de réalisation des travaux en question par l'adjudicataire est approuvé.
3. L'obligation en cause expire le 31 décembre 2020.
4. Le Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire est chargé de liquider le montant de 187 068,74 euros (cent quatre-vingt-sept mille soixante-huit euros et soixante-quatorze centimes) engagé par l'acte n° 6235 du 17 novembre 2020.
5. La présente ordonnance est transmise au commissaire sous deux jours (au sens du point 2 de l'art. 2 de l'ordonnance du commissaire n° 1/2020), aux coordinateurs du Département de la surintendance des écoles et du Département du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale, aux dirigeants des structures « Bâtiments scolaires » et « Programmation de la construction et logistique scolaire » et à *Impresa Edile CAREERE sas* de Gressan.
6. La présente ordonnance est publiée au Bulletin officiel de la Région et, aux termes de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013 (Refonte des dispositions en matière d'obligations de publicité, de transparence et de diffusion des informations par les administrations publiques), sur le site institutionnel de la Région <http://www.regione.vda.it/amministrazionetransparente>.

Fait à Aoste, le 20 novembre 2020.

Le coordinateur,
Raffaele ROCCO
en sa qualité de réalisateur
au sens de l'ordonnance n° 289/2020

Ordonnance n° 34 du 23 novembre 2020,

portant autorisation de sous-traiter les travaux de réalisation

piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convitto-collegio dell'Institut Agricole Régional, sito in Reg. La Rochère 1/A ad Aosta mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 1, comma 2 lett. b) del d.l. n. 76/2020 convertito, con modificazione, dalla legge 120/2020. (CIG 8416048683 – CUP B67B20145120002) – Codice programmazione OE 10 G 00 2020 - Autorizzazione al subappalto.

IL DIRIGENTE DEL DIPARTIMENTO
PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E
TERRITORIO IN QUALITÀ DI SOGGETTO
ATTUATORE AI SENSI DELL'ARTICOLO 31,
COMMA 4, DELLA L.R. 8/2020,

Vista l'Ordinanza n. 289 in data 14 luglio 2020 del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8, con la quale Il Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio è individuato fino al 31 dicembre 2020 quale struttura dirigenziale di primo livello con funzioni di supporto (di seguito, struttura regionale di supporto) al Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 della l.r. 8/2020 (di seguito, Commissario) e il Coordinatore del Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio (di seguito, soggetto attuatore) Ing. Raffaele ROCCO assume le funzioni di soggetto attuatore ed è responsabile della struttura regionale di supporto.

Preso atto che il soggetto attuatore mediante la struttura regionale di supporto coadiuva il Commissario nell'esercizio dei poteri di cui all'articolo 31, commi 1 e 3, della L.R. 8/2020, svolgendo le seguenti funzioni e attività:

- a) attività tecnico-amministrative connesse alla progettazione, all'affidamento, al controllo e all'esecuzione e al collaudo dei lavori, delle forniture e dei servizi necessari previsti dal programma degli interventi approvati dal commissario ai sensi dell'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r. 8/2020, anche avvalendosi, su disposizione del commissario, di soggetti esterni; secondo quanto previsto dall'articolo 31, comma 6, lettera d), della L.R. 8/2020, il responsabile unico del procedimento è, in ogni caso, nominato dal Commissario e deve essere uno solo per tutti gli interventi inseriti nel piano straordinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della L.R. 8/2020;
- b) istruttoria tecnica e amministrativa relativa ai progetti di intervento e alle richieste provenienti dagli enti locali e dai dirigenti scolastici, finalizzata, nel caso di interventi di competenza dei Comuni, al raggiungimento dell'intesa di cui agli articoli 4, comma 2, secondo periodo, del D.L. 32/2019 e 31, comma 5, della

tion des services hygiéniques des chambres du 3e étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère, attribués par procédure négociée au sens de la lettre b) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} du décret-loi n° 76 du 16 juillet 2020 converti, avec modifications, par la loi n° 120 du 11 septembre 2020 (CIG 8416048683 – CUP B67B20145120002 – Code de programmation OE 10 G 00 2020).

LE COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT
DE LA PROGRAMMATION, DES RESSOURCES
HYDRIQUES ET DU TERRITOIRE, EN SA QUALITÉ
DE RÉALISATEUR AU SENS DU QUATRIÈME
ALINÉA DE L'ART. 31 DE LA LOI RÉGIONALE
N° 8 DU 13 JUILLET 2020

Vu l'ordonnance du président de la Région n° 289 du 14 juillet 2020 prise dans l'exercice des fonctions de commissaire visées à l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, au sens de laquelle, jusqu'au 31 décembre 2020, le Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire est désigné en tant que structure de direction du premier niveau (ci-après dénommée « structure régionale de soutien ») chargée d'épauler le président de la Région (ci-après dénommé « commissaire ») dans l'exercice des fonctions susmentionnées et le coordinateur dudit département, l'ingénieur Raffaele ROCCO (ci-après dénommé « réalisateur »), remplit les fonctions de réalisateur et est responsable de la structure de soutien en cause ;

Considérant que le réalisateur, par l'intermédiaire de la structure régionale de soutien, doit épauler le commissaire dans l'exercice des fonctions visées aux premier et troisième alinéas de l'art. 31 de la LR n° 8/2020 et est chargé notamment :

- a) Des activités techniques et administratives liées à la conception, à l'adjudication, au contrôle, à la réalisation et au récolement des travaux, des fournitures et des services prévus par le plan extraordinaire approuvé par le commissaire au sens de la lettre b) du sixième alinéa et du septième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, en faisant appel, entre autres, sur décision du commissaire, à des personnes n'appartenant pas à l'Administration régionale ; aux termes de la lettre d) du sixième alinéa dudit article, le responsable unique de la procédure (RUP) est, en tout état de cause, nommé par le commissaire et doit être le même pour tous les travaux figurant dans le plan extraordinaire susmentionné ;
- b) De l'instruction technique et administrative des projets et des requêtes des collectivités locales et des directeurs généraux des institutions scolaires, aux fins de la conclusion de l'entente visée à la deuxième phrase du deuxième alinéa de l'art. 4 du décret-loi n° 32 du 18 avril 2019 et au cinquième alinéa de l'art. 31

L.R. 8/2020 e, nel caso di interventi di competenza della Regione, all'inserimento degli stessi nel piano straordinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della L.R. 8/2020;

- c) monitoraggio e rendicontazione quindicinali al Commissario sull'attuazione delle attività e del programma degli interventi, e sul loro stato di avanzamento, con trasmissione di una relazione corredata della documentazione comprovante la spesa sostenuta per ogni intervento.

Vista l'Ordinanza n. 316 in data 30 luglio 2020, come modificata da successiva Ordinanza n. 348 in data 21 agosto 2020, del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8 ha approvato il piano straordinario per l'avvio e lo svolgimento delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza e in presenza per l'anno scolastico 2020/2021, con l'individuazione degli interventi di edilizia scolastica urgenti necessari ad attuarlo e delle relative procedure e dei soggetti realizzatori, che comprende, in particolare, i lavori di realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convitto-collegio dell'Institut Agricole Régional, sito in reg. La Rochère 1/a ad Aosta.

Richiamata l'Ordinanza n. 33 del 20.11.2020 prot. 11928/DDS del 30.09.2020, con la quale veniva approvata l'efficacia dell'aggiudicazione e del contratto con l'impresa Carere S.a.S. di Gressan per i lavori di realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convitto-collegio dell'Institut Agricole Régional, sito in reg. La Rochère 1/a ad Aosta;

Rilevato che in data 20 novembre 2020, è pervenuta la richiesta da parte l'impresa Carere S.a.S. di Gressan di subappaltare, ai sensi dell'art. 105 del D.Lgs. 50/2016, con prot. n. 11979/DDS, per la Ditta AIMAR Matteo con sede legale in località Maladière, 125 del Comune di Saint-Christophe (AO) (P.IVA 00148210073 – C.F. MRA MTT 57R24 A326O) per i lavori di realizzazione dell'impianto idrico-sanitario comprese le colonne di adduzione e la realizzazione dell'impianto elettrico per un importo pari ad euro 54.697,50, oltre a euro 12.033,45 per IVA, per un importo complessivo di euro 66.730,95;

Rilevato che l'art. 105 del d.lgs. n. 50/2016 e il capitolato speciale d'appalto consente l'affidamento in subappalto o in cottimo, in ogni caso non superiore al quaranta per cento dell'importo del contratto, alle seguenti condizioni:

- che tale facoltà sia prevista espressamente nel bando

de la LR n° 8/2020, lorsque les travaux sont du ressort des Communes, et à l'insertion de ceux-ci dans le plan extraordinaire susmentionné, lorsque les travaux sont du ressort de la Région ;

- c) Du suivi des travaux et de l'établissement d'un compte rendu, à envoyer au commissaire tous les quinze jours, sur la réalisation et l'état d'avancement des activités et du plan extraordinaire, ainsi que d'un rapport qui doit être assorti de la documentation attestant les dépenses supportées pour chaque intervention ;

Vu l'ordonnance n° 316 du 30 juillet 2020 (Approbation, aux termes des lettres b) et d) du sixième alinéa de l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, du plan extraordinaire des travaux relatifs aux écoles secondaires du deuxième degré pour la reprise et le déroulement, dans des conditions de sécurité, des activités en présentiel des écoles et des pensionnats au titre de l'année scolaire 2020/2021 et définition des travaux urgents de construction scolaire pour la réalisation de celui-ci), prise par le président de la Région en sa qualité de commissaire au sens de l'art. 31 de la LR n° 8/2020 et définissant, entre autres, les procédures et les réalisateurs relatifs au plan en cause, qui prévoit notamment la réalisation des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et la réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère ;

Rappelant son ordonnance n° 33 du 20 novembre 2020, réf. n° 11928/DDS, au sens de laquelle l'attribution du marché des travaux de réalisation des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste à *Impresa Edile CARERE sas* de Gressan a été validée et le contrat avec ladite entreprise a été approuvé ;

Considérant que, le 20 novembre 2020, *Impresa Edile CARERE sas* de Gressan a présenté, aux termes de l'art. 105 du décret législatif n° 50 du 18 avril 2016, la demande d'autorisation de sous-traitance réf. n° 11979/DDS, relative à la réalisation, de la part de l'entreprise *AIMAR Matteo* (numéro d'immatriculation *IVA* 00148210073 – code fiscal *MRAMTT57R24A326O*), dont le siège social est à Saint-Christophe (125, Maladière), de l'installation hydraulique et sanitaire, y compris les colonnes d'adduction, et de l'installation électrique, pour un montant de 54 697,50 euros, plus 12 033,45 euros au titre de l'*IVA*, pour un montant total de 66 730,95 euros ;

Considérant que l'art. 105 du décret législatif n° 50/2016 et le cahier des charges spéciales autorisent le recours à la sous-traitance ou à la procédure négociée dénommée *cottimo* à hauteur de 40 pour 100 au maximum du montant du contrat, et ce, dans le respect des conditions indiquées ci-après :

- l'appel d'offres doit prévoir expressément cette op-

di gara anche limitatamente a singole prestazioni;

- che l'affidatario del subappalto non abbia partecipato alla procedura per l'affidamento dell'appalto;
- che i concorrenti all'atto dell'offerta abbiano indicato i servizi e le forniture o parti di servizi e forniture che intendono subappaltare o concedere in cottimo; che il concorrente dimostri l'assenza in capo ai subappaltatori dei motivi di esclusione di cui all'art. 80 del D.lgs. n. 50/2016;
- che l'affidatario provveda al deposito del contratto di subappalto presso la stazione appaltante;
- che al momento del deposito del contratto di subappalto presso la stazione appaltante l'affidatario trasmetta la dichiarazione del subappaltatore attestante il possesso dei requisiti generali di cui all'art. 80 del D.lgs. n. 50/2016;
- che non sussista, nei confronti dell'affidatario del subappalto, alcuno dei divieti previsti dall'art. 67 del d.lgs. n. 159 del 2011;

Dato atto che, ai fini di quanto sopra indicato, tale affidamento in subappalto va autorizzato con le condizioni, prescrizioni e limiti previsti dal d.lgs. n. 50/2016;

Accertato che l'impresa Carere S.a.S. di Gressan, nella richiesta di autorizzazione al subappalto, ha prodotto tutta la documentazione richiesta dalla normativa in vigore e la dichiarazione resa dalla ditta Subappaltatrice circa il possesso dei requisiti di cui all'art. 80 del D.lgs. 50/2016;

Considerato che il Responsabile unico del procedimento, ha esaminato la documentazione relativa alla ditta proposta come subappaltatrice, verificando la regolarità in rispetto alla normativa vigente e la sussistenza delle condizioni di cui all'art. 105 del D.lgs. 50/2016;

Ritenuto che non sussistono motivi per negare l'autorizzazione medesima in quanto la ditta proposta come subappaltatrice ha dichiarato il possesso dei requisiti di idoneità morale e di capacità professionale, economico finanziaria e tecnico organizzativa, con le condizioni, prescrizioni e limiti previsti dal d.lgs. n. 50/2016;

Evidenziato che l'autorizzazione al subappalto verrà revocata nel caso in cui la verifica del possesso dei requisiti di cui all'art. 80 del D.lgs. n. 50/2016 non risulti positiva;

Considerato che il presente atto non comporta alcun onere

tion, même pour des prestations isolées ;

- aucun sous-traitant ne doit avoir participé à la procédure d'attribution du marché ;
- tout soumissionnaire doit avoir indiqué dans son offre les services et les fournitures pour lesquelles il entend avoir recours, totalement ou partiellement, à la sous-traitance ou au *cottimo* ; tout soumissionnaire doit prouver l'inexistence, pour ce qui est des sous-traitants, des causes d'exclusion visées à l'art. 80 du décret législatif n° 50/2016 ;
- le donneur d'ordre doit déposer auprès du pouvoir adjudicateur le contrat de sous-traitance ;
- parallèlement, le donneur d'ordre doit transmettre la documentation attestant que le sous-traitant remplit les conditions générales requises par l'art. 80 du décret législatif susmentionné ;
- le sous-traitant ne doit se trouver dans aucun des cas d'interdiction prévus par l'art. 67 du décret législatif n° 159 du 6 septembre 2011 ;

Considérant qu'au vu des indications susmentionnées, il y a lieu d'autoriser la sous-traitance dans le respect des conditions, des prescriptions et des limites prévues par le décret législatif n° 50/2016 ;

Considérant que *Impresa Edile CARERE sas* de Gressan a assorti sa demande d'autorisation de sous-traitance de toute la documentation requise par les dispositions en vigueur, ainsi que de la déclaration du sous-traitant attestant que les conditions prévues par l'art. 80 du décret législatif n° 50/2016 sont réunies ;

Considérant que le responsable unique de la procédure a examiné la documentation concernant l'entreprise proposée pour la sous-traitance et a vérifié que les dispositions en vigueur et les conditions prévues par l'art. 105 du décret législatif n° 50/2016 sont respectées ;

Considérant que l'entreprise proposée pour la sous-traitance a déclaré qu'elle remplit les conditions morales, professionnelles, économiques, financières, techniques et organisationnelles requises par le décret législatif n° 50/2016, dans le respect des conditions, des prescriptions et des limites prévues par ledit décret, et que rien ne s'oppose à la délivrance de l'autorisation de sous-traitance ;

Considérant que l'autorisation de sous-traitance sera retirée au cas où le résultat du contrôle relatif à l'existence des conditions visées à l'art. 80 du décret législatif n° 50/2016 ne serait pas favorable ;

Considérant que le présent acte n'entraîne aucune dépense

aggiuntivo rispetto a quanto già impegnato per l'esecuzione del servizio di cui si tratta;

Considerata l'urgenza di provvedere al più presto alla realizzazione di quanto previsto in subappalto al fine di poter disporre delle aule necessarie per l'avvio dell'anno scolastico 2020/2021;

Visto l'art. 92 comma 3 del D.lgs 159/2011 secondo il quale nei casi di urgenza è possibile procedere immediatamente dopo la consultazione della Banca Dati Nazionale Antimafia, anche in assenza dell'informazione antimafia e sotto condizione risolutiva;

Vista la normativa vigente in materia ed in particolare il d.lgs. 18 aprile 2016, n. 50;

ordina

1. di autorizzare, per le ragioni espresse in premessa e sotto condizione risolutiva, il subappalto alla ditta Ditta AIMAR Matteo con sede legale in località Maladière, 125 del Comune di Saint-Christophe (AO) (P.IVA 00148210073 – C.F. MRA MTT 57R24 A326O) relativamente alle condizioni indicate nella richiesta pervenuta in data 20 novembre 2020 prot. n. 11979/DDS e alle condizioni, prescrizioni e limiti previsti dal D.lgs. n. 50/2016;
2. di subordinare la presente autorizzazione alle condizioni di legge ed in particolare agli obblighi previsti in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro, di contribuzione e assicurazione dei lavoratori ammonendo che l'inosservanza di tali disposizioni è causa di risoluzione del contratto;
3. di stabilire che la presente autorizzazione non costituisce, comunque, a nessun titolo, autorizzazione per un immediato inizio dei lavori, essendo lo stesso subordinato al regolare adempimento da parte di codesta impresa degli obblighi previsti dalle norme vigenti, tra i quali:
 - a. deposito del contratto di subappalto/cottimo (in bollo) presso l'Ufficio del Soggetto attuatore;
 - b. integrazione del cartello esterno di cantiere, con le modalità di cui all'art. 105, comma 15 del D.lgs n. 50/2016;
 - c. trasmissione all'Amministrazione della documentazione relativa all'impresa subappaltatrice/cottimista di avvenuta denuncia agli enti previdenziali, inclusa la Cassa Edile, ove presente, assicurativi ed antinfortunistici (art. 105 comma 9 D.lgs n. 50/2016);
 - d. adempimenti di cui all'art. 101 commi 2 e 3 del D.lgs

supplémentaire par rapport à celles qui ont déjà été engagées pour la réalisation des travaux en question ;

Considérant l'urgence des travaux pour lesquels la sous-traitance est demandée, en vue de pouvoir disposer des ouvrages y afférents pour le début de l'année scolaire 2020/2021 ;

Vu le troisième alinéa de l'art. 92 du décret législatif n° 159/2011 qui prévoit que, dans les situations d'urgence, il est possible de poursuivre toute procédure immédiatement après avoir consulté la banque de données nationale *antimafia*, et ce, même en l'absence des informations en matière d'*antimafia* et sous condition résolutoire ;

Vu la réglementation en vigueur en la matière et notamment le décret législatif n° 50/2016,

ordonne

1. Pour les raisons visées au préambule et sous condition résolutoire, la sous-traitance à l'entreprise *AIMAR Matteo* (numéro d'immatriculation *IVA* 00148210073 – code fiscal *MRAMTT57R24A326O*) des travaux indiqués dans la demande parvenue le 20 novembre 2020 (réf. n° 11979/DDS) est autorisée, dans le respect des conditions, des prescriptions et des limites prévues par le décret législatif n° 50 du 18 avril 2016.
2. La présente autorisation est subordonnée au respect des conditions prévues par la loi et notamment des obligations en matière de sécurité sur les lieux de travail, de cotisations sociales et d'assurance des travailleurs ; le non-respect desdites dispositions entraîne la résolution du contrat.
3. La présente autorisation ne vaut, à aucun titre, autorisation de début immédiat des travaux, celui-ci étant subordonné au respect, de la part de l'entreprise concernée, des obligations prévues par la réglementation en vigueur, et notamment de ce qui suit :
 - a. Dépôt du contrat de sous-traitance ou de *cottimo*, établi sur papier timbré, auprès du bureau du réalisateur ;
 - b. Modification du panneau à l'extérieur du chantier suivant les modalités visées au quinzième alinéa de l'art. 105 du décret législatif n° 50/2016 ;
 - c. Transmission à la Région de la documentation relative à l'entreprise bénéficiaire de la sous-traitance ou du *cottimo* et attestant que la déclaration prévue par le neuvième alinéa de l'art. 105 du décret législatif n° 50/2016 a été présentée aux organismes compétents en matière de sécurité sociale (y compris la *Cassa Edile* lorsqu'elle existe), d'assurance et de prévention contre les accidents sur les lieux de travail ;
 - d. Accomplissement, de la part du sous-traitant, des

n. 81/2008 e smi, relativamente all'Impresa subappaltatrice;

- di stabilire che la presente Ordinanza è trasmessa al Commissario, entro due giorni come indicato al punto 2 dell'articolo 2 dell'Ordinanza del Commissario n. 1/2020, al Coordinatore del Dipartimento Bilancio, finanze, patrimonio e società partecipate e al Dirigente della Struttura Edilizia strutture scolastiche, alla Dirigente della Struttura Programmazione Edilizia e logistica scolastica, nonché all'Impresa Carere di Gressan (AO);
- di stabilire che la presente ordinanza sia pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione e, ai sensi dell'articolo 42 del decreto legislativo 13 marzo 2013, n. 33 (Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni) nel sito istituzionale della Regione (<http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente>).

Aosta, 23 novembre 2020.

Il Coordinatore
Raffaele ROCCO
in qualità di Soggetto attuatore
ex ordinanza 289/2020

ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI

Provvedimento dirigenziale 6 novembre 2020, n. 5944.

Rilascio dell'accreditamento, ai sensi della DGR 167/2019, all'esercizio di un'attività sanitaria, alla società TBLIFE s.r.l., in una struttura sita nel Comune di SAINT-CHRISTOPHE, località Le Grand Chemin 193, adibita a assistenza ambulatoriale specialistica nell'ambito della riabilitazione e fisioterapia.

LA DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO,
INVESTIMENTI E QUALITÀ NEI SERVIZI
SOCIO-SANITARI

Omissis

decide

- di procedere – a decorrere dalla data del presente provvedimento e per la durata di un anno – al rilascio dell'accreditamento, ai sensi della DGR 167/2019, all'esercizio di un'attività sociosanitaria, alla società TBLIFE s.r.l., in una struttura sita nel Comune di SAINT-CHRISTOPHE, località Le Grand Chemin 193, adibita a assistenza ambulatoriale specialistica nell'ambito della riabilitazione e fisioterapia;

obligations visées aux deuxième et troisième alinéas de l'art. 101 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008.

- La présente ordonnance est transmise au commissaire sous deux jours (au sens du point 2 de l'art. 2 de l'ordonnance du commissaire n° 1 du 21 juillet 2020) et au coordinateur du Département du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale, aux dirigeants des structures « Bâtiments scolaires » et « Programmation de la construction et logistique scolaire », ainsi qu'à *Impresa Edile CAREERE sas* de Gressan.
- La présente ordonnance est publiée au Bulletin officiel de la Région et, aux termes de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013 (Refonte des dispositions en matière d'obligations de publicité, de transparence et de diffusion des informations par les administrations publiques), sur le site institutionnel de la Région (<http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente>).

Fait à Aoste, le 23 novembre 2020.

Le coordinateur,
Raffaele ROCCO
en sa qualité de réalisateur
au sens de l'ordonnance n° 289/2020

ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES

Acte n° 5944 du 6 novembre 2020,

portant délivrance, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 167 du 15 février 2019, de l'accreditazione de la structure sanitaire située dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE (193, Le Grand-Chemin), gérée par TBLIFE srl et destinée à accueillir des cabinets spécialisés en réadaptation et physiothérapie.

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« FINANCEMENT DU SERVICE SANITAIRE,
INVESTISSEMENTS ET QUALITÉ
DANS LES SERVICES SOCIO-SANITAIRES »

omissis

décide

- L'accreditazione de la structure sanitaire située dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE (193, Le Grand-Chemin), gérée par *TBLIFE srl* et destinée à accueillir des cabinets spécialisés en réadaptation et physiothérapie, est délivrée pour un an à compter de la date du présent acte, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 167 du 15 février 2019.

2. di stabilire che l'accreditamento di cui al precedente punto 1 non può essere, in qualsiasi forma e ad alcun titolo, ceduto a terzi;
 3. di stabilire che il mantenimento e lo sviluppo dell'accreditamento di cui al punto 1 sono assicurati dall'applicazione graduale dei nuovi manuali di accreditamento, approvati con provvedimento dirigenziale n. 7676, in data 21/12/2018, che sarà oggetto di monitoraggio nell'ambito delle verifiche sul campo da effettuare per il mantenimento dell'accreditamento;
 4. di stabilire che l'eventuale rinnovo dell'accreditamento di cui al punto 1 sia subordinato alla presentazione di apposita istanza corredata della necessaria documentazione, sei mesi prima della scadenza, ai sensi dell'articolo 7, Allegato E, della DGR 167/2019;
 5. di stabilire che l'accreditamento di cui al punto 1 decade in caso di accertamento del mancato possesso di uno o di più requisiti organizzativi e strutturali minimi ed ulteriori previsti dalla normativa nazionale e regionale per l'accreditamento all'esercizio dell'attività in oggetto, nonché in caso di revoca del titolo autorizzativo;
 6. di disporre che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione in materia di requisiti strutturali, tecnologici ed organizzativi per l'esercizio di attività socio-sanitaria, il titolare della struttura autorizzata ed accreditata di cui trattasi è tenuto all'adeguamento della stessa secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale vigente;
 7. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 8, Allegato E, della DGR 167/2019, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'accreditamento stesso, con apposito provvedimento del Dirigente della Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari;
 8. di precisare che il rilascio dell'accreditamento di cui al punto 1 non costituisce vincolo per le pubbliche amministrazioni e per le aziende sanitarie locali a stipulare accordi contrattuali;
 9. di stabilire che il presente provvedimento sia pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione;
 10. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
 11. di trasmettere copia del presente provvedimento alla società TBLIFE s.r.l. di Saint-Christophe, alla Struttura sa-
2. L'accréditation visée au point 1 ne peut être cédée à des tiers, sous aucune forme ni à aucun titre.
 3. Le maintien et le développement de l'accréditation visée au point 1 sont subordonnés à l'application graduelle des manuels d'accréditation approuvés par l'acte du dirigeant n° 7676 du 21 décembre 2018, qui sera contrôlée lors des visites des lieux effectuées aux fins dudit maintien.
 4. Aux termes de l'art. 7 de l'annexe E de la DGR n° 167/2019, l'accréditation visée au point 1 pourra éventuellement être renouvelée à condition que, six mois au moins avant son expiration, une demande ad hoc assortie de la documentation nécessaire soit présentée.
 5. L'accréditation visée au point 1 devient caduque si l'une ou plusieurs des conditions organisationnelles et structurelles minimales ou supplémentaires prévues par la législation nationale et régionale en vigueur en matière d'accréditation des structures pour l'exercice des activités en question ne sont pas respectées ou si l'autorisation y afférente est retirée.
 6. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes portant sur les conditions structurelles, technologiques et organisationnelles requises aux fins de l'exercice des activités socio-sanitaires, la titulaire de la structure faisant l'objet de la présente accréditation doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale en vigueur.
 7. Aux termes de l'art. 8 de l'annexe E de la DGR n° 167/2019, toute violation des dispositions en vigueur implique l'application des sanctions prévues par la législation en la matière ; par ailleurs, l'accréditation en cause peut être suspendue ou retirée par un acte du dirigeant de la structure « Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires », en fonction de la gravité des faits contestés.
 8. La délivrance de l'accréditation visée au point 1 ne représente pas, pour les administrations publiques et pour les agences sanitaires locales, une obligation de conclure des contrats avec la structure accréditée.
 9. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.
 10. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
 11. Le présent acte est transmis à *TBLIFE srl* de Saint-Christophe, à la structure « Santé hospitalière et territoriale et

nità ospedaliera e territoriale e gestione del personale sanitario dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, al Direttore Generale e all'Ufficio Convenzioni Aziendali dell'Azienda USL della Valle d'Aosta e all'Organismo Tecnicamente Accreditante c/o l'Arpa della Valle d'Aosta.

L'Estensore
Alessandra FORESTIERO

La Dirigente
Monica ADDIEGO

Provvedimento dirigenziale 17 novembre 2020, n. 6243.

Rilascio dell'accreditamento, alla COOPERATIVA SOCIALE ONLUS ANTEO, di Biella, all'esercizio della struttura socioassistenziale per anziani (struttura protetta 18 posti – struttura a prevalente accoglienza alberghiera 15 posti), sita in comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ.

LA DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO,
INVESTIMENTI E QUALITÀ
NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI

Omissis

decide

1. di procedere al rilascio dell'accreditamento, alla Cooperativa Sociale Onlus Anteo, di Biella, all'esercizio della struttura socio-assistenziale per anziani (struttura protetta 18 posti – struttura a prevalente accoglienza alberghiera 15 posti), sita in Comune di Antey-Saint-André;
2. di stabilire che l'accreditamento di cui al precedente punto 1 non può essere, in qualsiasi forma e ad alcun titolo, ceduta a terzi;
3. di stabilire che il presente provvedimento sia pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione;
4. di stabilire che l'eventuale ulteriore rinnovo dell'accreditamento di cui al punto 1 sia subordinato alla presentazione di apposita istanza corredata della necessaria documentazione, sei mesi prima della scadenza, ai sensi ai sensi dell'articolo 7, Allegato E, della DGR 167/2019;
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
6. di trasmettere copia del presente provvedimento alla Cooperativa Sociale Onlus Anteo, di Biella, alla Struttura assistenza economica, trasferimenti finanziari e servizi esternalizzati dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali e all'Organismo Tecnicamente Accreditante c/o

gestion du personnel sanitaire » de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales, au commissaire et au Bureau des conventions de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste et à l'organisme technique d'accréditation institué auprès de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement de la Vallée d'Aoste.

La rédactrice,
Alessandra FORESTIERO

La dirigeante,
Monica ADDIEGO

Acte n° 6243 du 17 novembre 2020,

portant délivrance de l'accréditation de la structure d'aide sociale et d'assistance située dans la commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, gérée par *Cooperativa Sociale Onlus Anteo* de Biella et destinée à accueillir une structure protégée pour dix-huit personnes âgées et une structure d'accueil de type hôtelier pour quinze personnes âgées.

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« FINANCEMENT DU SERVICE SANITAIRE,
INVESTISSEMENTS ET QUALITÉ DANS
LES SERVICES SOCIO-SANITAIRES »

Omissis

décide

1. L'accréditation de la structure d'aide sociale et d'assistance située dans la commune d'Antey-Saint-André, gérée par *Cooperativa Sociale Onlus Anteo* de Biella et destinée à accueillir une structure protégée pour dix-huit personnes âgées et une structure d'accueil de type hôtelier pour quinze personnes âgées, est délivrée.
2. L'accréditation visée au point 1 ne peut être cédée à des tiers, sous aucune forme ni à aucun titre.
3. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.
4. Aux termes de l'art. 7 de l'annexe E de la délibération du Gouvernement régional n° 167 du 15 février 2019, l'accréditation visée au point 1 pourra éventuellement être renouvelée à condition que, six mois au moins avant son expiration, une demande ad hoc assortie de la documentation nécessaire soit présentée.
5. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
6. Le présent acte est transmis à *Cooperativa Sociale Onlus Anteo* de Biella, à la structure « Aides économiques, transferts financiers et services externalisés » de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales et à l'organisme technique d'accréditation institué auprès de

l'Arpa della Valle d'Aosta.

L'estensore
Luca INCOLETTI

La Dirigente
Monica ADDIEGO

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 16 novembre 2020, n. 1147.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal Fondo di riserva spese impreviste.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

l'Agence régionale pour la protection de l'environnement de la Vallée d'Aoste.

Le rédacteur,
Luca INCOLETTI

La dirigeante,
Monica ADDIEGO

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1147 du 16 novembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	-180.466,65			La variazione è necessaria per un intervento in somma urgenza sul Ru Courthod, nel comune di Brusson. L'importo comprende il costo del lavoro, del servizio di direzione lavori, del servizio di coordinamento della sicurezza in esecuzione e degli incentivi.
						€	-180.466,65			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U00024920	SPESE PER LA MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI BENI DI TERZI- SISTEMAZIONI IDRAULICO-FORESTALI FINALIZZATE ALLA PROTEZIONE DEL TERRITORIO DA FRANE, ALLUVIONI E VALANGHE E PER LA REGIMAZIONE DELLE ASTE TORRENTIZIE - (SOMMA URGENZA)	24 01 00 - SISTEMAZIONI MONTANE	C	180.466,65			la variazione è necessaria per un intervento in somma urgenza sul Ru Courthod, nel comune di Brusson. L'importo comprende il costo dei lavori, del servizio di direzione lavori, del servizio di coordinamento della sicurezza in esecuzione e degli incentivi
						€	180.466,65			
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	-218.831,75			la variazione è necessaria per un intervento in somma urgenza sul torrente Flassin, nel comune di Saint-Oyen. L'importo comprende il costo del lavoro, degli incentivi, del servizio di direzione lavori.
						€	-218.831,75			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024920	SPESE PER LA MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI BENI DI TERZI- SISTEMAZIONI IDRAULICO-FORESTALI FINALIZZATE ALLA PROTEZIONE DEL TERRITORIO DA FRANE, ALLUVIONI E VALANGHE E PER LA REGIMAZIONE DELLE ASTE TORRENTIZIE - (SOMMA URGENZA)	24 01 00 - SISTEMAZIONI MONTANE	C	218.831,75			la variazione è necessaria per un intervento in somma urgenza sul torrente Flassin, nel comune di Saint-Oyen. L'importo comprende il costo del lavoro, degli incentivi, del servizio di direzione lavori.
						€	218.831,75			
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	-58.900,00			la variazione è necessaria per un intervento in somma urgenza in località Chaleic, nel comune di Fontainemore. L'importo comprende il costo dei lavori e degli incentivi.
						€	-58.900,00			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024920	SPESE PER LA MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI BENI DI TERZI- SISTEMAZIONI IDRAULICO-FORESTALI FINALIZZATE ALLA PROTEZIONE DEL TERRITORIO DA FRANE, ALLUVIONI E VALANGHE E PER LA REGIMAZIONE DELLE ASTE TORRENTIZIE - (SOMMA URGENZA)	24 01 00 - SISTEMAZIONI MONTANE	C	58.900,00			la variazione è necessaria per un intervento in somma urgenza in località Chaleic, nel comune di Fontainemore. L'importo comprende il costo dei lavori e degli incentivi.
						€	58.900,00			
Totale						C	0,00			
						€	0,00			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	458.198,40	0,00	0,00
			SC	458.198,40		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-458.198,40	0,00	0,00
			SC	-458.198,40		
			C	0,00	0,00	0,00
			SC	0,00		

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	458.198,40		
			€	458.198,40		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C	-458.198,40		
			€	-458.198,40		
			C	0,00		
			€	0,00		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 09	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE					
0901 PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		458.198,40		
		previsione di cassa		458.198,40		
TOTALE PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO	residui presunti				
		previsione di competenza		458.198,40		
		previsione di cassa		458.198,40		
TOTALE MISSIONE	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	residui presunti				
		previsione di competenza		458.198,40		
		previsione di cassa		458.198,40		
MISSIONE 20	FONDI E ACCANTONAMENTI					
2001 PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-458.198,40	
		previsione di cassa			-458.198,40	
TOTALE PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-458.198,40	
		previsione di cassa		0,00	-458.198,40	
TOTALE MISSIONE	FONDI E ACCANTONAMENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-458.198,40	
		previsione di cassa		0,00	-458.198,40	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		458.198,40	-458.198,40	
		previsione di cassa		458.198,40	-458.198,40	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

5828

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	-9.000,00			Il prelievo dal Fondo è necessario per rendere disponibili al Dipartimento Politiche del lavoro e della formazione le risorse da destinare all'erogazione del contributo previsto dalla lr 21/2009
						€	-9.000,00			
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0025312	TRASFERIMENTI CORRENTI A FAMIGLIE PER SOSTENERE IL DIRITTO ALLO STUDIO DEI FIGLI DELLE VITTIME DEGLI INCIDENTI SUL LAVORO	34 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	C	9.000,00			La variazione in aumento si rende necessaria per poter impegnare le risorse da destinare al contributo per il diritto allo studio a favore della famiglia della vittima di un incidente sul lavoro da erogare ai sensi della lr 21/2009 e la cui domanda e' stata protocollata in data 09/11/2020 con n. 46127/DPLF
						€	9.000,00			
Totale						C	0,00			
						€	0,00			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C	9.000,00	0,00	0,00
			SC	9.000,00		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-9.000,00	0,00	0,00
			SC	-9.000,00		
			C	0,00	0,00	0,00
			SC	0,00		

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	1 - SPESE CORRENTI	C	9.000,00		
			€	9.000,00		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C	-9.000,00		
			€	-9.000,00		
			C	0,00		
			€	0,00		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 12	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA					
1204 PROGRAMMA	INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		9.000,00		
		previsione di cassa		9.000,00		
TOTALE PROGRAMMA	INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	residui presunti				
		previsione di competenza		9.000,00		
		previsione di cassa		9.000,00		
TOTALE MISSIONE	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	residui presunti				
		previsione di competenza		9.000,00		
		previsione di cassa		9.000,00		
MISSIONE 20	FONDI E ACCANTONAMENTI					
2001 PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-9.000,00	
		previsione di cassa			-9.000,00	
TOTALE PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-9.000,00	
		previsione di cassa		0,00	-9.000,00	
TOTALE MISSIONE	FONDI E ACCANTONAMENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-9.000,00	
		previsione di cassa		0,00	-9.000,00	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		9.000,00	-9.000,00	
		previsione di cassa		9.000,00	-9.000,00	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

5833

Deliberazione 16 novembre 2020, n 1148.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di dare atto che sarà cura delle competenti Strutture dirigenziali provvedere alle eventuali modifiche del Programma delle acquisizioni di forniture e servizi dell'amministrazione regionale per il biennio 2020-2021, di cui alla DGR 1758/2019, secondo le modalità ivi previste nel punto 4, in relazione alle variazioni di bilancio approvate con la presente deliberazione;
- 3) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1148 du 16 novembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) Les structures de direction compétentes en la matière sont chargées de procéder aux éventuelles modifications du plan des achats des fournitures et des services de l'Administration régionale au titre de la période 2020/2021, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 1758 du 13 décembre 2019, suivant les modalités prévues par le point 4 de celle-ci et compte tenu des rectifications du budget approuvées par la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	102 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	E0022581	TRASFERIMENTI CORRENTI DA COMUNI PER LE POLITICHE ABITATIVE DI CUI AL CAPO II TITOLO I DELLA L.R. 3/2013	61 01 00 - EDILIZIA RESIDENZIALE	C €	5.748,93 5.748,93	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio le somme relative alla quota di partecipazione dei Comuni per l'emergenza abitativa, come previsto dall'art. 13, comma 6, della l.r. n. 3/2013 (Provvisori di incasso nn. 17556-25593-26135/2020 - Versamenti effettuati dai comuni di Antey-Saint-André, Nus e Fénis).
03 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	500 - RIMBORSI E ALTRE ENTRATE CORRENTI	900 - ALTRE ENTRATE CORRENTI N.A.C.	E0019470	TRASFERIMENTO RISORSE STATALI INDENNITA' DI ORDINE PUBBLICO - INCREMENTO F.U.A. - E PER I RELATIVI ONERI DI LEGGE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	40.000,00 40.000,00	0,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di iscrivere in bilancio le maggiori risorse, trasferite dallo Stato, relative alle prestazioni effettuate, nel 2020, dal personale del Corpo Forestale della Valle d'Aosta per i servizi di ordine pubblico, i quali hanno subito un incremento in relazione all'emergenza sanitaria da Covid-19.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0022259	TRASFERIMENTI CORRENTI PER LE PRESTAZIONI SANITARIE EROGATE AGLI STRANIERI NON ISCRITTI AL SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE	72 04 00 - PROGRAMMAZIONE SOCIO-SANITARIA	C €	85,91 85,91	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio la somma dovuta come saldo dal Ministero della Salute alla R.A.V.A. per prestazioni sanitarie urgenti o essenziali, erogate nell'anno 2019, a stranieri non in regola con le norme relative all'ingresso e soggiorno (Somma riscossa con quietanza del Tesoriere reg.le n. 26364 del 15.10.2020)

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0021519	TRASFERIMENTI CORRENTI PER LA TUTELA E LA SALVAGUARDIA DEGLI ALBERI MONUMENTALI	24 02 00 - FLORA E FAUNA	C	51.000,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio le risorse assegnate dallo Stato alla Regione Autonoma Valle d'Aosta con Decreto n. 9093602 del 4/9/2020 per la tutela e la salvaguardia degli alberi monumentali.
						€	51.000,00			
Totale						C	96.834,84	0,00	0,00	
						€	96.834,84			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	06 - INTERVENTI PER IL DIRITTO ALLA CASA	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0025075	SPESA PER IL PAGAMENTO DEI CANONI DI LOCAZIONE PER I NUCLEI FAMILIARI IN EMERGENZA ABITATIVA (SOMME DERIVANTI DA ENTRATE A DESTINAZIONE VINCOLATA PROVENIENTI DA COMUNI)	61 01 00 - EDILIZIA RESIDENZIALE	C €	5.748,93 5.748,93	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio le somme relative alla quota di partecipazione dei Comuni per l'emergenza abitativa, come previsto dall'art. 13, comma 6, della l.r. 3/2013 (Disposizioni in materia di politiche abitative)
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023630	SPESA SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER IL PAGAMENTO DEGLI ONERI DI LEGGE SULL'INDENNITA' DI ORDINE PUBBLICO LIQUIDATA AL PERSONALE REGIONALE DEL CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	8.370,00 8.370,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per poter liquidare, agli Enti previdenziali destinatari, i contributi obbligatori sulle indennità di ordine pubblico al personale del Corpo Forestale in relazione ai servizi che saranno presumibilmente effettuati a tutto il 31/12/2020.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023631	IRAP SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER IL PAGAMENTO DEGLI ONERI DI LEGGE SULL'INDENNITA' DI ORDINE PUBBLICO LIQUIDATA AL PERSONALE REGIONALE DEL CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	2.480,00 2.480,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per poter liquidare l'IRAP sulle indennità di ordine pubblico a favore del personale del Corpo Forestale, in relazione ai servizi che presumibilmente verranno effettuati a tutto il 31/12/2020.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023629	SPESA SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER L'INCREMENTO DEL FONDO UNICO AZIENDALE DESTINATO ALL'EROGAZIONE DELL'INDENNITA' DI ORDINE PUBBLICO AL PERSONALE REGIONALE DEL CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	29.150,00 29.150,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per poter liquidare l'indennità di ordine pubblico al personale del Corpo Forestale in relazione ai servizi che verranno presumibilmente effettuati a tutto il 31/12/2020.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0023087	TRASFERIMENTI CORRENTI ALL'AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA PER LE PRESTAZIONI SANITARIE EROGATE AGLI STRANIERI NON ISCRITTI	72 04 00 - PROGRAMMAZIONE SOCIO-SANITARIA	C	85,91	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio la somma dovuta come saldo dal Ministero della Salute alla R.A.V.A. per prestazioni sanitarie urgenti o essenziali, erogate nell'anno 2019, a stranieri non in regola con le norme relative all'ingresso e soggiorno.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025391	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LA MANUTENZIONE ORDINARIA DEGLI ALBERI MONUMENTALI	24 02 00 - FLORA E FAUNA	C	51.000,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per l'iscrizione dei fondi assegnati dallo Stato con Decreto 9093602 del 4/09/2020 (Fondo per le Foreste Italiane), annualità 2019, ai sensi dell'art. 1, comma 663 e 664 della legge 30 dicembre 2018, n. 145, per consentire la manutenzione ordinaria degli alberi monumentali.
Totale						C	96.834,84	0,00	0,00	
						€	96.834,84			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
ENTRATA						
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	C	51.085,91	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	102 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	C	5.748,93	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
03 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	500 - RIMBORSI E ALTRE ENTRATE CORRENTI	900 - ALTRE ENTRATE CORRENTI N.A.C.	C	40.000,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
			C	96.834,84	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00

C = Competenza

SC = Di cui entrate non ricorrenti

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	37.520,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	2.480,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	51.000,00	0,00	0,00
			SC	51.000,00	0,00	0,00
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	06 - INTERVENTI PER IL DIRITTO ALLA CASA	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	5.748,93	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C	85,91	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
			C	96.834,84	0,00	0,00
			SC	51.000,00	0,00	0,00

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
ENTRATA						
TITOLO	TIPOLOGIA		IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE		C	56.834,84	0,00	0,00
			€	56.834,84		
03 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	500 - RIMBORSI E ALTRE ENTRATE CORRENTI		C	40.000,00	0,00	0,00
			€	40.000,00		
			C	96.834,84	0,00	0,00
			€	96.834,84		

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	1 - SPESE CORRENTI	C	91.000,00	0,00	0,00
			€	91.000,00		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	06 - INTERVENTI PER IL DIRITTO ALLA CASA	1 - SPESE CORRENTI	C	5.748,93	0,00	0,00
			€	5.748,93		
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	1 - SPESE CORRENTI	C	85,91	0,00	0,00
			€	85,91		
			C	96.834,84	0,00	0,00
			€	96.834,84		

C = Competenza

€ = Cassa

5842

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
ENTRATE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 02	TRASFERIMENTI CORRENTI					
TITOLO 101	TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	residui presunti				
		previsione di competenza		56.834,84		
		previsione di cassa		56.834,84		
TOTALE TITOLO	TRASFERIMENTI CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		56.834,84		
		previsione di cassa		56.834,84		
MISSIONE 03	ENTRATE EXTRATRIBUTARIE					
TITOLO 500	RIMBORSI E ALTRE ENTRATE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		40.000,00		
		previsione di cassa		40.000,00		
TOTALE TITOLO	ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	residui presunti				
		previsione di competenza		40.000,00		
		previsione di cassa		40.000,00		
TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA		residui presunti				
		previsione di competenza		96.834,84	0,00	
		previsione di cassa		96.834,84	0,00	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 09	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE					
0905 PROGRAMMA	AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		91.000,00		
		previsione di cassa		91.000,00		
TOTALE PROGRAMMA	AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	residui presunti				
		previsione di competenza		91.000,00		
		previsione di cassa		91.000,00		
TOTALE MISSIONE	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	residui presunti				
		previsione di competenza		91.000,00		
		previsione di cassa		91.000,00		
MISSIONE 12	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA					
1206 PROGRAMMA	INTERVENTI PER IL DIRITTO ALLA CASA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		5.748,93		
		previsione di cassa		5.748,93		
TOTALE PROGRAMMA	INTERVENTI PER IL DIRITTO ALLA CASA	residui presunti				
		previsione di competenza		5.748,93		
		previsione di cassa		5.748,93		
TOTALE MISSIONE	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	residui presunti				
		previsione di competenza		5.748,93		
		previsione di cassa		5.748,93		

5844

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 13	TUTELA DELLA SALUTE					
1307 PROGRAMMA	ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		85,91		
		previsione di cassa		85,91		
TOTALE PROGRAMMA	ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	residui presunti				
		previsione di competenza		85,91		
		previsione di cassa		85,91		
TOTALE MISSIONE	TUTELA DELLA SALUTE	residui presunti				
		previsione di competenza		85,91		
		previsione di cassa		85,91		
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		96.834,84	0,00	
		previsione di cassa		96.834,84	0,00	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

5845

Deliberazione 16 novembre 2020, n. 1149.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dagli allegati alla presente deliberazione;
2. di disporre, ai sensi dell'articolo 29, c. 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel bollettino ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1149 du 16 novembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0023782	FONDO PER LE NUOVE ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO DI PERSONALE REGIONALE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C -2.900,00 € -2.900,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire dal Fondo per le nuove assunzioni a tempo determinato di personale regionale agli appositi capitoli di spesa sulle missioni e programmi interessati le risorse necessarie al pagamento di retribuzioni e relativi oneri per personale assunto a tempo determinato
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023323	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (1.010 - RISORSE UMANE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 200,00 € 200,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP sulle spese per personale assunto a tempo determinato nell'anno 2020 presso l'Amministrazione regionale
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023320	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.010 - RISORSE UMANE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 2.100,00 € 2.100,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle retribuzioni a personale assunto a tempo determinato per l'anno 2020 presso l'Amministrazione regionale
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023321	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (1.010 - RISORSE UMANE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 600,00 € 600,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi sulle spese per personale assunto a tempo determinato nell'anno 2020 presso l'Amministrazione regionale

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023512	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (16.001 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-2.600,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dell'assegnazione temporanea di vari dipendenti disposta con DGR 1094/2020, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione
						€	-2.600,00			
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023511	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (16.001 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-8.600,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dell'assegnazione temporanea di vari dipendenti disposta con DGR 1094/2020, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione
						€	-8.600,00			
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	02 - SEGRETERIA GENERALE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023282	SPESE PER ALTRI CONTRIBUTI SOCIALI - PERSONALE REGIONALE (1.002 - SEGRETERIA GENERALE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-450,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dell'assegnazione temporanea di vari dipendenti disposta con DGR 1094/2020, le risorse relative al pagamento dell'assegno nucleo familiare sul capitolo della missione/programma di destinazione
						€	-450,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	02 - SEGRETERIA GENERALE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023283	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (1.002 - SEGRETERIA GENERALE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C -300,00 € -300,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dell'assegnazione temporanea di vari dipendenti disposta con DGR 1094/2020, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	02 - SEGRETERIA GENERALE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023281	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (1.002 - SEGRETERIA GENERALE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C -1.100,00 € -1.100,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dell'assegnazione temporanea di vari dipendenti disposta con DGR 1094/2020, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023514	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (16.001 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C -750,00 € -750,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dell'assegnazione temporanea di vari dipendenti disposta con DGR 1094/2020, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	02 - SEGRETERIA GENERALE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023280	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.002 - SEGRETERIA GENERALE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-3.550,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dell'assegnazione temporanea di vari dipendenti disposta con DGR 1094/2020, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione
						€	-3.550,00			
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	07 - PROGRAMMAZ IONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITAR I E SOCIALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023467	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (12.007 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITARI E SOCIALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-1.500,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dell'assegnazione temporanea di vari dipendenti disposta con DGR 1094/2020, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione
						€	-1.500,00			
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	07 - PROGRAMMAZ IONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITAR I E SOCIALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023469	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (12.007 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITARI E SOCIALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-450,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dell'assegnazione temporanea di vari dipendenti disposta con DGR 1094/2020, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione
						€	-450,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	07 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIO SANITARI E SOCIALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023466	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (12.007 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIO SANITARI E SOCIALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-4.900,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dell'assegnazione temporanea di vari dipendenti disposta con DGR 1094/2020, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione
						€	-4.900,00			
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023274	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.001 - ORGANI ISTITUZIONALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	17.050,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali a seguito dell'assegnazione temporanea di personale dipendente come disposto dalla DGR 1094/2020
						€	17.050,00			
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023276	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (1.001 - ORGANI ISTITUZIONALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	5.200,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi a seguito dell'assegnazione temporanea di personale dipendente come disposto dalla DGR 1094/2020
						€	5.200,00			
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023277	SPESE PER ALTRI CONTRIBUTI SOCIALI - PERSONALE REGIONALE (1.001 - ORGANI ISTITUZIONALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	450,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'assegno nucleo familiare a seguito dell'assegnazione temporanea di personale dipendente come disposto dalla DGR 1094/2020
						€	450,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023278	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (1.001 - ORGANI ISTITUZIONALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	1.500,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP a seguito dell'assegnazione temporanea di personale dipendente come disposto dalla DGR 1094/2020
						€	1.500,00			
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0023782	FONDO PER LE NUOVE ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO DI PERSONALE REGIONALE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-9.550,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire dal Fondo per le nuove assunzioni a tempo determinato di personale regionale agli appositi capitoli di spesa sulle missioni e programmi interessati le risorse necessarie al pagamento di retribuzioni e relativi oneri per personale assunto a tempo determinato
						€	-9.550,00			
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023441	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (11.001 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	6.950,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle retribuzioni a personale assunto a tempo determinato per l'anno 2020 presso l'Amministrazione regionale
						€	6.950,00			
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023442	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (11.001 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	2.000,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi sulle spese per personale assunto a tempo determinato nell'anno 2020 presso l'Amministrazione regionale
						€	2.000,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023444	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (11.001 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	600,00 600,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP sulle spese per personale assunto a tempo determinato nell'anno 2020 presso l'Amministrazione regionale
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023439	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (10.005 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-9.500,00 -9.500,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire le risorse relative al pagamento dell'Irap su altri capitoli di spesa che, da verifiche risultano carenti, senza pregiudicare il pagamento dell'Irap sulla missione/programma 10.05 a tutto il 31/12/2020.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023484	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (14.001 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	3.000,00 3.000,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per implementare l'impegno di spesa riguardante l'Irap dovuta sulle retribuzioni al personale regionale che, da verifiche effettuate, non risulta sufficiente a coprire il fabbisogno a tutto il 31/12/2020.
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023474	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (13.001 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	5.000,00 5.000,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per implementare l'impegno di spesa riguardante l'Irap dovuta sulle retribuzioni al personale regionale che, da verifiche effettuate, non risulta sufficiente a coprire il fabbisogno a tutto il 31/12/2020.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	02 - TUTELA, VALORIZZAZI ONE E RECUPERO AMBIENTALE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023404	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (9.002 - TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	1.500,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per implementare l'impegno di spesa riguardante l'Irap dovuta sulle retribuzioni al personale regionale che, da verifiche effettuate, non risulta sufficiente a coprire il fabbisogno a tutto il 31/12/2020.
						€	1.500,00			
Totale						C	0,00	0,00	0,00	
						€	0,00			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	22.700,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	1.500,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	02 - SEGRETERIA GENERALE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-5.100,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	02 - SEGRETERIA GENERALE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-300,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	2.700,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	200,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 - TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	1.500,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-9.500,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	8.950,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	600,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	07 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIO SANITARI E SOCIALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-6.400,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	07 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIO SANITARI E SOCIALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-450,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	5.000,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	3.000,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-11.200,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-750,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-12.450,00	0,00	0,00
			SC	-12.450,00	0,00	0,00
			C	0,00	0,00	0,00
			SC	-12.450,00	0,00	0,00

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	1 - SPESE CORRENTI	C	24.200,00	0,00	0,00
			€	24.200,00		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	02 - SEGRETERIA GENERALE	1 - SPESE CORRENTI	C	-5.400,00	0,00	0,00
			€	-5.400,00		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	1 - SPESE CORRENTI	C	2.900,00	0,00	0,00
			€	2.900,00		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 - TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	1 - SPESE CORRENTI	C	1.500,00	0,00	0,00
			€	1.500,00		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	1 - SPESE CORRENTI	C	-9.500,00	0,00	0,00
			€	-9.500,00		
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	1 - SPESE CORRENTI	C	9.550,00	0,00	0,00
			€	9.550,00		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	07 - PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIO SANITARI E SOCIALI	1 - SPESE CORRENTI	C	-6.850,00	0,00	0,00
			€	-6.850,00		
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	1 - SPESE CORRENTI	C	5.000,00	0,00	0,00
			€	5.000,00		
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	1 - SPESE CORRENTI	C	3.000,00	0,00	0,00
			€	3.000,00		
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	1 - SPESE CORRENTI	C	-11.950,00	0,00	0,00
			€	-11.950,00		

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	1 - SPESE CORRENTI	C	-12.450,00	0,00	0,00
			€	-12.450,00		
			C	0,00	0,00	0,00
			€	0,00		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 01	SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE					
0101 PROGRAMMA TITOLO 1	ORGANI ISTITUZIONALI SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		24.200,00		
		previsione di cassa		24.200,00		
TOTALE PROGRAMMA	ORGANI ISTITUZIONALI	residui presunti				
		previsione di competenza		24.200,00		
		previsione di cassa		24.200,00		
0102 PROGRAMMA TITOLO 1	SEGRETERIA GENERALE SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-5.400,00	
		previsione di cassa			-5.400,00	
TOTALE PROGRAMMA	SEGRETERIA GENERALE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-5.400,00	
		previsione di cassa		0,00	-5.400,00	
0110 PROGRAMMA TITOLO 1	RISORSE UMANE SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		2.900,00		
		previsione di cassa		2.900,00		
TOTALE PROGRAMMA	RISORSE UMANE	residui presunti				
		previsione di competenza		2.900,00		
		previsione di cassa		2.900,00		
TOTALE MISSIONE	SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	residui presunti				
		previsione di competenza		27.100,00	-5.400,00	
		previsione di cassa		27.100,00	-5.400,00	

5859

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 09	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE					
0902 PROGRAMMA	TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		1.500,00		
		previsione di cassa		1.500,00		
TOTALE PROGRAMMA	TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	residui presunti				
		previsione di competenza		1.500,00		
		previsione di cassa		1.500,00		
TOTALE MISSIONE	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	residui presunti				
		previsione di competenza		1.500,00		
		previsione di cassa		1.500,00		
MISSIONE 10	TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'					
1005 PROGRAMMA	VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-9.500,00	
		previsione di cassa			-9.500,00	
TOTALE PROGRAMMA	VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-9.500,00	
		previsione di cassa		0,00	-9.500,00	
TOTALE MISSIONE	TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-9.500,00	
		previsione di cassa		0,00	-9.500,00	

5860

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 11	SOCCORSO CIVILE					
1101 PROGRAMMA	SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		9.550,00		
		previsione di cassa		9.550,00		
TOTALE PROGRAMMA	SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	residui presunti				
		previsione di competenza		9.550,00		
		previsione di cassa		9.550,00		
TOTALE MISSIONE	SOCCORSO CIVILE	residui presunti				
		previsione di competenza		9.550,00		
		previsione di cassa		9.550,00		
MISSIONE 12	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA					
1207 PROGRAMMA	PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIO SANITARI E SOCIALI					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-6.850,00	
		previsione di cassa			-6.850,00	
TOTALE PROGRAMMA	PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIO SANITARI E SOCIALI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-6.850,00	
		previsione di cassa		0,00	-6.850,00	
TOTALE MISSIONE	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-6.850,00	
		previsione di cassa		0,00	-6.850,00	

5861

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 13	TUTELA DELLA SALUTE					
1301 PROGRAMMA	SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		5.000,00		
		previsione di cassa		5.000,00		
TOTALE PROGRAMMA	SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	residui presunti				
		previsione di competenza		5.000,00		
		previsione di cassa		5.000,00		
TOTALE MISSIONE	TUTELA DELLA SALUTE	residui presunti				
		previsione di competenza		5.000,00		
		previsione di cassa		5.000,00		
MISSIONE 14	SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'					
1401 PROGRAMMA	INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		3.000,00		
		previsione di cassa		3.000,00		
TOTALE PROGRAMMA	INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	residui presunti				
		previsione di competenza		3.000,00		
		previsione di cassa		3.000,00		
TOTALE MISSIONE	SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	residui presunti				
		previsione di competenza		3.000,00		
		previsione di cassa		3.000,00		

5862

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 16	AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA					
1601 PROGRAMMA	SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-11.950,00	
		previsione di cassa			-11.950,00	
TOTALE PROGRAMMA	SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	residui presunti				
		previsione di competenza	0,00		-11.950,00	
		previsione di cassa	0,00		-11.950,00	
TOTALE MISSIONE	AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	residui presunti				
		previsione di competenza	0,00		-11.950,00	
		previsione di cassa	0,00		-11.950,00	
MISSIONE 20	FONDI E ACCANTONAMENTI					
2003 PROGRAMMA	ALTRI FONDI					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-12.450,00	
		previsione di cassa			-12.450,00	
TOTALE PROGRAMMA	ALTRI FONDI	residui presunti				
		previsione di competenza	0,00		-12.450,00	
		previsione di cassa	0,00		-12.450,00	
TOTALE MISSIONE	FONDI E ACCANTONAMENTI	residui presunti				
		previsione di competenza	0,00		-12.450,00	
		previsione di cassa	0,00		-12.450,00	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza	46.150,00		-46.150,00	
		previsione di cassa	46.150,00		-46.150,00	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

5864

Deliberazione 16 novembre 2020, n. 1152.

Variazioni al bilancio di previsione finanziario della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per utilizzo delle quote accantonate del risultato di amministrazione 2019 per il Fondo contenzioso.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 come risulta dai prospetti allegati A, B, C, D, E, F, G;
- 2) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1152 du 16 novembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'utilisation des parts de l'excédent budgétaire 2019 mises en provision pour le Fonds du contentieux.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes A, B, C, D, E, F et G de la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

ALLEGATO A

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE
 ENTRATE

TITOLO TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE	VARIAZIONI DI CASSA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2021	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2022
	FONDO PLURIENNALE VINCOLATO PER ATTIVITÀ FINANZIARIE UTILIZZO AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		+48.387,06	+0,00	+0,00
TOTALE VARIAZIONI TITOLI					
TOTALE GENERALE VARIAZIONI DELLE ENTRATE			+48.387,06	+0,00	+0,00

**VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE
SPESE**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	VARIAZIONI DI CASSA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2021	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2022
DISAVANZO DERIVANTE DA DEBITO AUTORIZZATO E NON CONTRATTO					
<i>MISSIONE 01 MISSIONE 1 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE</i>					
0110 PROGRAMMA 10	PROGRAMMA 1.010 - RISORSE UMANE				
TITOLO 1	Spese correnti	+0,00	+18.023,35	+0,00	+0,00
TOTALE PROGRAMMA 10	PROGRAMMA 1.010 - RISORSE UMANE	+0,00	+18.023,35	+0,00	+0,00
0111 PROGRAMMA 11	PROGRAMMA 1.011 - ALTRI SERVIZI GENERALI				
TITOLO 1	Spese correnti	+0,00	+24.478,92	+0,00	+0,00
TOTALE PROGRAMMA 11	PROGRAMMA 1.011 - ALTRI SERVIZI GENERALI	+0,00	+24.478,92	+0,00	+0,00
TOTALE MISSIONE 01	MISSIONE 1 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	+0,00	+42.502,27	+0,00	+0,00
<i>MISSIONE 09 MISSIONE 9 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE</i>					
0905 PROGRAMMA 05	PROGRAMMA 9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE				
TITOLO 1	Spese correnti	+0,00	+5.884,79	+0,00	+0,00
TOTALE PROGRAMMA 05	PROGRAMMA 9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	+0,00	+5.884,79	+0,00	+0,00
TOTALE MISSIONE 09	MISSIONE 9 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	+0,00	+5.884,79	+0,00	+0,00
TOTALE VARIAZIONI MISSIONI		+0,00	+48.387,06	+0,00	+0,00
TOTALE GENERALE VARIAZIONI DELLE SPESE		+0,00	+48.387,06	+0,00	+0,00

**VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO DI PREVISIONE 2020-2022
SPESE PER MISSIONI, PROGRAMMI, TITOLI E MACROAGGREGATI**

MISSIONI, PROGRAMMI, TITOLI E MACROAGGREGATI DI SPESA		VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2020		VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2021		VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2022	
		TOTALE	<i>di cui spese non ricorrenti</i>	TOTALE	<i>di cui spese non ricorrenti</i>	TOTALE	<i>di cui spese non ricorrenti</i>
	MISSIONE 01 - MISSIONE 1 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE UMANE						
	TITOLO 1 - Spese correnti						
110	Altre spese correnti	+18.023,35	+18.023,35	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
100	TOTALE TITOLO 1	+18.023,35	+18.023,35	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
10	TOTALE PROGRAMMA 10	+18.023,35	+18.023,35	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
	GENERALI						
	TITOLO 1 - Spese correnti						
110	Altre spese correnti	+24.478,92	+24.478,92	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
100	TOTALE TITOLO 1	+24.478,92	+24.478,92	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
11	TOTALE PROGRAMMA 11	+24.478,92	+24.478,92	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
01	TOTALE MISSIONE 01	+42.502,27	+42.502,27	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
	MISSIONE 09 - MISSIONE 9 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE						
	PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E						
	TITOLO 1 - Spese correnti						
110	Altre spese correnti	+5.884,79	+5.884,79	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
100	TOTALE TITOLO 1	+5.884,79	+5.884,79	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
05	TOTALE PROGRAMMA 05	+5.884,79	+5.884,79	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
09	TOTALE MISSIONE 09	+5.884,79	+5.884,79	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
	TOTALE VARIAZIONI MISSIONI	+48.387,06	+48.387,06	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE 2020 - 2022

ENTRATA

TITOLO TIPOLOGIA CATEGORIA CAPITOLO	DESCRIZIONE	VARIAZIONI DI CASSA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2021	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2022
	FONDO PLURIENNALE VINCOLATO PER ATTIVITÀ FINANZIARIE UTILIZZO AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		+48.387,06	+0,00	+0,00
TOTALE GENERALE VARIAZIONI			+48.387,06	+0,00	+0,00

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE 2020 - 2022

SPESA

MISSIONE PROGRAMMA TITOLO MACROAGGREGATO CAPITOLO	DESCRIZIONE	VARIAZIONI DI CASSA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2021	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2022
	DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE		+0,00	+0,00	+0,00
	DISAVANZO DERIVANTE DA DEBITO AUTORIZZATO E NON CONTRATTO				
	MISSIONE 01 - MISSIONE 1 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE				
	PROGRAMMA 0110 - PROGRAMMA 1.010 - RISORSE UMANE				
	TITOLO 1 - Spese correnti				
	MACROAGGREGATO 110 - Altre spese correnti				
U0024916	SPESE DERIVANTI DA SENTENZE GIUDIZIARIE ESECUTIVE IN MATERIA DI CONTENZIOSO CIVILE (FINANZIATO CON AVANZO DI AMMINISTRAZIONE DELL'ESERCIZIO 2019) - <i>Risorse Autonome</i> <i>U.1.10.05.04.000</i> - <i>R.D. - 28/10/1940 - N. 1443 - (91)</i> - <i>01140300</i>	+0,00	+18.023,35	+0,00	+0,00
	TOTALE MACROAGGREGATO 110 - Altre spese correnti	+0,00	+18.023,35	+0,00	+0,00
	TOTALE TITOLO 1 - Spese correnti	+0,00	+18.023,35	+0,00	+0,00
	TOTALE PROGRAMMA 0110 - PROGRAMMA 1.010 - RISORSE UMANE	+0,00	+18.023,35	+0,00	+0,00
	PROGRAMMA 0111 - PROGRAMMA 1.011 - ALTRI SERVIZI GENERALI				
	TITOLO 1 - Spese correnti				
	MACROAGGREGATO 110 - Altre spese correnti				
U0024842	SPESE DERIVANTI DA SENTENZE GIUDIZIARIE ESECUTIVE IN MATERIA DI CONTENZIOSO CIVILE (FINANZIATO CON AVANZO DI AMMINISTRAZIONE DELL'ESERCIZIO 2019) - <i>Risorse Autonome</i> <i>U.1.10.05.04.000</i> - <i>R.D. - 28/10/1940 - N. 1443 - (91)</i> - <i>00020000</i>	+0,00	+24.478,92	+0,00	+0,00
	TOTALE MACROAGGREGATO 110 - Altre spese correnti	+0,00	+24.478,92	+0,00	+0,00
	TOTALE TITOLO 1 - Spese correnti	+0,00	+24.478,92	+0,00	+0,00
	TOTALE PROGRAMMA 0111 - PROGRAMMA 1.011 - ALTRI SERVIZI GENERALI	+0,00	+24.478,92	+0,00	+0,00
	TOTALE MISSIONE 01 - MISSIONE 1 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	+0,00	+42.502,27	+0,00	+0,00
	MISSIONE 09 - MISSIONE 9 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE				

5870

PROGRAMMA 0905 - PROGRAMMA 9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE						
TITOLO 1 - Spese correnti						
MACROAGGREGATO 110 - Altre spese correnti						
U0024957	SPESE DERIVANTI DA SENTENZE GIUDIZIARIE ESECUTIVE IN MATERIA DI CONTENZIOSO CIVILE (FINANZIATO CON AVANZO DI AMMINISTRAZIONE DELL'ESERCIZIO 2019) - <i>Risorse Autonome</i> U.1.10.05.04.000 - R.D. - 28/10/1940 - N. 1443 - (91) - 02240400	+0,00	+5.884,79	+0,00	+0,00	
TOTALE MACROAGGREGATO 110 - Altre spese correnti			+0,00	+5.884,79	+0,00	+0,00
TOTALE TITOLO 1 - Spese correnti			+0,00	+5.884,79	+0,00	+0,00
TOTALE PROGRAMMA 0905 - PROGRAMMA 9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE			+0,00	+5.884,79	+0,00	+0,00
TOTALE MISSIONE 09 - MISSIONE 9 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE			+0,00	+5.884,79	+0,00	+0,00
TOTALE GENERALE VARIAZIONI			+0,00	+48.387,06	+0,00	+0,00

VARIAZIONE DEL BILANCIO RIPORTANTE I DATI DI INTERESSE DEL TESORIERE

ENTRATE

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN
			IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
	FONDO PLURIENNALE VINCOLATO PER SPESE CORRENTI FONDO PLURIENNALE VINCOLATO PER SPESE IN CONTO CAPITALE FONDO PLURIENNALE VINCOLATO PER INCREMENTO DI ATTIVITÀ FINANZIARIE UTILIZZO AVANZO DI AMMINISTRAZIONE <i>- di cui avanzo utilizzato anticipatamente</i> <i>- di cui Utilizzo Fondo anticipazioni di liquidità</i> FONDO DI CASSA		+48.387,06		
TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA		residui presunti previsione di competenza previsione di cassa			
TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE		residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	+48.387,06		

VARIAZIONE DEL BILANCIO RIPORTANTE I DATI DI INTERESSE DEL TESORIERE

SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE DISAVANZO DERIVANTE DA DEBITO AUTORIZZATO E NON CONTRATTO						
<i>MISSIONE 01</i>	<i>MISSIONE 1 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE</i>					
0110 PROGRAMMA	PROGRAMMA 1.010 - RISORSE UMANE					
TITOLO 1	Spese correnti	residui presunti				
		previsione di competenza		+18.023,35		
		previsione di cassa				
TOTALE PROGRAMMA	PROGRAMMA 1.010 - RISORSE UMANE	residui presunti				
		previsione di competenza		+18.023,35		
		previsione di cassa				
0111 PROGRAMMA	PROGRAMMA 1.011 - ALTRI SERVIZI GENERALI					
TITOLO 1	Spese correnti	residui presunti				
		previsione di competenza		+24.478,92		
		previsione di cassa				
TOTALE PROGRAMMA	PROGRAMMA 1.011 - ALTRI SERVIZI GENERALI	residui presunti				
		previsione di competenza		+24.478,92		
		previsione di cassa				
TOTALE MISSIONE 01	MISSIONE 1 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	residui presunti				
		previsione di competenza		+42.502,27		
		previsione di cassa				
<i>MISSIONE 09</i>	<i>MISSIONE 9 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE</i>					
0905 PROGRAMMA	PROGRAMMA 9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE					
TITOLO 1	Spese correnti	residui presunti				
		previsione di competenza		+5.884,79		
		previsione di cassa				

5873

TOTALE PROGRAMMA	PROGRAMMA 9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	+5.884,79
TOTALE MISSIONE 09	MISSIONE 9 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	+5.884,79
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	+48.387,06
TOTALE GENERALE DELLE USCITE		residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	+48.387,06

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO SVILUPPO ECONOMICO, FORMAZIONE E LAVORO

Comunicato di iscrizione di Società cooperativa "FLUME SOCIETÀ COOPERATIVA" nel Registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998 e successive modificazioni).

Si informa che, con procedura automatica tramite Pratica ComUnica, la Società cooperativa "FLUME SOCIETÀ COOPERATIVA", con sede legale in Gignod, Frazione Alpe Ronc n. 1, codice fiscale 01180000075, risulta iscritta al numero C134501 del Registro regionale degli enti cooperativi, sezione "Cooperative a mutualità prevalente", categoria "Cooperative di produzione e lavoro".

La Dirigente
Alessandra SPALLA

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di PONTBOSET. Deliberazione 11 novembre 2020, n. 40.

Modifica allo statuto comunale.

Omissis

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. di approvare, per le ragioni di cui in premessa, le modifiche all'articolo 13 dello statuto comunale come evidenziato in colore giallo nel documento allegato alla presente, per facilità di lettura.
2. di dare atto che verranno rispettate le disposizioni di cui all'art. 33 della Legge Regionale n. 54/1998, in ordine alla pubblicazione all'albo pretorio comunale, all'entrata in vigore, ed all'invio di una copia del presente provvedimento alla Presidenza della Regione.
3. di trasmettere copia della presente deliberazione al Bollettino Ufficiale Regionale per la relativa pubblicazione.

Allegato:

Art. 13
Nomina e composizione della Giunta

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

Avis d'immatriculation de la société FLUME SOCIÉTÉ COOPERATIVE au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

Avis est donné du fait que la société coopérative FLUME SOCIÉTÉ COOPERATIVE, dont le siège social est à Gignod (1, hameau d'Alpe-Ronc), code fiscal 01180000075, a été immatriculée, par procédure automatique (*Pratica ComUnica*), sous le n° C134501 du Registre régional des entreprises coopératives, section des coopératives à vocation essentiellement mutualiste, catégorie « Coopératives de production et de travail ».

La dirigeante,
Alessandra SPALLA

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de PONTBOSET. Délibération n° 40 du 11 novembre 2020,

portant modification des statuts communaux.

Omissis

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. Pour les raisons indiquées au préambule, les modifications de l'art. 13 des statuts communaux sont approuvées telles qu'elles figurent au texte annexé à la présente délibération, surlignées en jaune dans un souci de facilité de lecture.
2. Il est fait application des dispositions de l'art. 33 de la loi régionale n° 54 du 7 décembre 1998 au sujet de la publication de la présente délibération au tableau d'affichage communal, de l'entrée en vigueur de celle-ci et de sa transmission à la Présidence de la Région.
3. Copie de la présente délibération est transmise au Bulletin officiel de la Région en vue de sa publication.

Annexe

Art. 13
Nomination et composition de la Junte

1. Nella prima seduta successiva all'elezione del Consiglio Comunale, dopo la convalida degli eletti, il Consiglio Comunale nomina su proposta del Sindaco la Giunta ed approva gli indirizzi generali di Governo comprendenti anche i criteri per la nomina di rappresentanti del Comune.
2. Le votazioni di cui al comma 1 hanno luogo per scrutinio palese a maggioranza assoluta dei componenti assegnati al Consiglio e, dopo il secondo scrutinio a maggioranza dei presenti. La votazione dei componenti la Giunta si effettua esprimendo un "SI" o un "NO" sulla proposta complessiva formulata dal Sindaco.
3. La convocazione del Consiglio Comunale per la convalida degli eletti, l'elezione della Giunta e l'approvazione degli indirizzi di Governo spetta al Sindaco neo eletto.
4. La Giunta comunale è l'organo esecutivo di governo del Comune ed è composta dal Sindaco che la presiede, dal Vicesindaco e da un minimo di due ad un massimo di tre assessori, scelti fra i consiglieri comunali, nel rispetto della normativa vigente.
5. Il numero degli assessori viene definito in sede di approvazione degli indirizzi generali di governo e di nomina della Giunta. Qualora si intenda variare il numero degli assessori in corso di legislatura, la variazione dovrà essere stabilita nella seduta consiliare che approva il bilancio di previsione.

**Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES. Deliberazione
16 novembre 2020, n. 41.**

Modificazione del regolamento edilizio con riguardo al numero di membri della commissione edilizia comunale.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare, per le motivazioni indicate in premessa, ai sensi dell'art. 54 comma 3 della L.R. 11/1998, la modifica del numero dei componenti della commissione edilizia previsto dall'art. 4 comma 1 lettera a) del vigente Regolamento Edilizio, sostituendo le parole "numero 7 componenti" con le parole "numero 3 componenti", dando atto della coerenza del regolamento edilizio con il PRG, il PTP e le leggi di settore;
- 2) di provvedere alla pubblicazione per estratto della pre-

1. La Junte est nommée par le Conseil, sur proposition du syndic, lors de la première séance qui suit les élections communales, après la validation des élus et parallèlement à l'approbation des orientations politiques générales comprenant, entre autres, les critères à suivre pour la nomination des représentants de la Commune.
2. Le vote au sens du premier alinéa a lieu au scrutin public et à la majorité absolue des conseillers attribués à la Commune et s'exprime par OUI ou par NON sur la proposition formulée par le syndic. Après le deuxième tour, la Junte est élue à la majorité des présents.
3. Il appartient au syndic nouvellement élu de convoquer le Conseil pour la validation des élus, l'élection de la Junte et l'approbation des orientations politiques générales.
4. La Junte est l'organe d'exécution et de gouvernement de la Commune et est composée du syndic, qui la préside, du vice-syndic et de deux assesseurs au moins ou de trois assesseurs au plus choisis parmi les conseillers, dans le respect de la réglementation en vigueur.
5. Le nombre d'assesseurs est défini lors de l'approbation des orientations politiques générales et de la nomination de la Junte. Au cas où l'on souhaiterait modifier ledit nombre au cours du mandat du Conseil, cela doit être fait pendant la séance d'approbation du budget prévisionnel.

**Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES. Délibération
n° 41 du 16 novembre 2020,**

modifiant le règlement communal de la construction pour ce qui est du nombre des membres de la Commission d'urbanisme communale.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

- 1) Pour les raisons visées au préambule et aux termes du troisième alinéa de l'art. 54 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, le règlement communal de la construction en vigueur est modifié pour ce qui est du nombre des membres de la Commission d'urbanisme ; à cet effet, à la lettre a) du premier alinéa de l'art. 4 dudit règlement, les mots : « numero 7 componenti » sont remplacés par les mots : « numero 3 componenti ». Le règlement en question n'est pas en contraste avec les dispositions du PRG, du PTP et des lois en la matière.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin

sente deliberazione di modifica del regolamento edilizio comunale nel Bollettino ufficiale della Regione;

- 3) di dare atto che il presente provvedimento, sia in formato cartaceo che digitale, e il testo del Regolamento edilizio modificato verranno trasmessi all'ufficio Regionale competente in materia urbanistica, così come previsto dall'art. 54 comma 3 della L.R. n., 11/1998.
-

officiel de la Région.

- 3) La présente délibération et le règlement communal de la construction modifié sur la base de celle-ci sont transmis, en format papier et numérique, au bureau régional compétent en matière d'urbanisme, aux termes du troisième alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998.
-